

La telenovela chilena, en los últimos 20 años, se ha transformado en uno de los puntos fuertes de la programación de los canales más importantes en nuestro país (TVN y TV- UC). Alta sintonía, fundamental para la confección de una malla programática competitiva, es lo que proporcionan las respectivas áreas dramáticas a sus canales. Es indudable el y ha sido objeto de estudios, el impacto que tienen en el teleespectador.

Sin embargo, ¿cómo conoce y se da cuenta de ese impacto el público? Ahí está el papel de la prensa, tanto la escrita, como la radial y la de los mismos canales involucrados, que ocupan los noticiarios para promocionar sus producciones.

La prensa escrita es importante este proceso. Gracias a ella, muchos televidentes se enteran de que su canal favorito o el de la competencia está preparando una teleserie. También se enteran sobre las fechas y horas de emisión de los capítulos, la duración de éstos y sobre los entretelones de su grabación. También sobre los cambios en el elenco y otros asuntos de interés.

Ambos “mundos”- las teleseries y las salas de redacción de los diarios- están ligados. Más de lo que aparentan. Y lo importante es determinar en qué medida y de qué manera.

Tomando como ejemplo dos teleseries exitosas, nos proponemos hacer ese trabajo. “La Madrastra” de 1981 y “Romané” del 2000 son las escogidas. Ambas

son las más vistas de sus respectivas etapas, definidas por los sistemas de medición de audiencia: el cuadernillo (para la primera) y del “People Meter” (la segunda).

Nuestra investigación intenta determinar las características de la cobertura de dos ejemplos de la prensa escrita – “El Mercurio” y “La Tercera” - a estas dos telenovelas, y determinar sus semejanzas y diferencias, tomando como punto de partida que el fenómeno de la telenovela es noticia para la prensa.

Los dos diarios escogidos son de circulación nacional y cumplen con el requisito de haber sido testigos de ambas épocas.

Dentro de este objetivo, se enmarcan otros menores, tales como comparar el grado de difusión que hacen estos dos medios un mes antes de que aparezcan las teleseries, y las repercusiones que pueda tener su éxito en el período inmediatamente posterior.

La distancia crítica posible de los medios es otro de los aspectos a considerar, ya que es probable que sea distinto el enfoque cuando el fenómeno de las teleseries era relativamente nuevo, que en la actualidad, cuando ya hay una trayectoria “profesional” de los canales de más de 20 años.

El presente trabajo no tiene intenciones de convertirse en un referente sobre el tema. Simplemente pretende dar una mirada distanciada de dos épocas de la

relación que intentamos establecer, y ser en definitiva, un aporte a un tema que no presenta precisamente una abundancia de trabajos en nuestro país.

Elegimos acotar el tema a dos ejemplos de la prensa escrita que existieron tanto en 1981 como en el año 2000: “El Mercurio” de Santiago y “La Tercera”.

Escogimos prensa escrita por la facilidad de acceso a archivos y registros, cosa que no ocurre con el material audiovisual. Los dos medios específicos son los indicados por las siguientes razones:

a) Ambos medios se publicaron en las dos épocas, por lo que permite un mejor trabajo comparativo.

b) “El Mercurio” de Santiago, fundado en junio de 1900, es un ejemplo de prensa destinada a la élites de la población, y los sectores más acomodados. Tiene una tendencia política marcada (de derecha). El énfasis es en la noticia política e internacional.

c) “La Tercera”, en cambio, es el contraste; un diario de carácter popular, tanto en sus elementos de diagramación como de lenguaje. Políticamente, empero, es neutro. Mantiene la idea fuerza de que la política “divide al pueblo”. Aunque ha tenido cambios importantes en los últimos 20 años, el énfasis estaba en la noticia policial y en la crónica roja en 1981.

El análisis está centrado en las páginas de espectáculos de los periódicos mencionados, incluyendo los respectivos suplementos semanales de las noticias

de la farándula (“Gran Estreno” y “Estreno”, en el caso de “La Tercera”, y “Wikén”, en el caso de “El Mercurio”)

No fueron incluidos el resto de los periódicos de ambas épocas, tanto matutinos como vespertinos, junto con los semanarios especializados. El tratamiento de la noticia en una publicación especializada es muy diferente a un diario. Tampoco los artículos dentro de cada medio que hablaran de la teleserie “rival” (es el caso de Romané) o aquellos que traten a la teleserie globalmente. La publicidad de cada telenovela no es un elemento principal a considerar, sino que sirve de contexto mediático de cada época.

La metodología utilizada para este seminario es cualitativa y cuantitativa. Con respecto a la primera, se basa en un recuento del número y la frecuencia de aparición de informaciones de cada uno de los medios analizados, y un análisis específico comparativo de determinadas informaciones que consideramos ejemplos de nuestra hipótesis.

Con respecto al análisis cuantitativo, incluiremos gráficos comparativos entre ambos diarios y ambas épocas, respecto a la frecuencia de informaciones aparecidas, tipo de información (respecto al género y al foco de interés).

La recopilación de información obedece a parámetros previamente establecidos:

- a) La etapa de recolección de cada artículo incluye fecha de publicación, página, título de artículo, número de columnas, ubicación en la página, género periodístico y una reseña que cuenta sobre lo que trata el artículo.
- b) El período de análisis incluye desde un mes antes de la aparición del primer capítulo de la teleserie hasta un mes después del capítulo final. Esto nos permite ver tanto la labor de promoción de los medios para cada teleserie como las repercusiones que tuvo luego de su final.
- d) Para cumplir estos objetivos, hemos elaborado una plantilla de análisis para cada una de las informaciones aparecidas, cuyo modelo es el siguiente:

Fecha	Página, cuerpo
Titular de la noticia	
Número de columnas, largo del texto, ubicación, y número de ilustraciones.	
Género periodístico (informativo, interpretativo, opinión, entrevista)	
De qué trata la crónica, qué destaca, en qué hace hincapié, con qué finaliza	

Producciones cubiertas por los periódicos analizados:

La Madrastra: Teleserie de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica. Dirigida por Oscar Rodríguez. Emitida desde el 21 de Abril de 1981 al 17 de septiembre del mismo año. 106 capítulos.

Una mujer chilena, Marcia de San Lucas (Jael Unger), es acusada del crimen de su amiga Patricia (Astrid Campos), que no cometió, durante un viaje que realizó ella y un grupo de amigos a Los Angeles, Estados Unidos, 20 años antes. Luego de ese período de tiempo, el cual lo pasó en una cárcel de una ciudad norteamericana, Marcia consigue volver al país bajo libertad condicional.

Al volver, y después de que la consideraran como muerta en Chile, tiene dos desafíos: recuperar a sus hijos y encontrar al verdadero asesino de Patricia. Para lo primero, se casa nuevamente con su esposo, Esteban San Lucas (Walter Kliche), un acaudalado empresario. Gracias a esto, se convierte en la “madrastra” de sus propios hijos.

Para lo segundo, recibe una carta del fallecido Serafín, socio de Esteban, quien le entrega claves para descubrir al asesino. Esto se transforma en el eje de la trama. Hay sospechosos naturales, tal como Estrella (Gloria Munchmayer) y Luisa (Marés González), hermana de Esteban.

Una de las hijas de Marcia, Luna (Claudia Di Girólamo), se enamora del hijo de un maestro de Pomaire, 'El Langosta' (Arturo Moya Grau). Su otra hija, Claudia (Sonia Viveros), se enamora del hijo de Patricia, Leonello. En el pintoresco pueblo vive el “Padre Belisario” (Tennyson Ferrada), personaje bonachón que ayuda a Marcia.

Marcia debe competir con Ana Rosa (Ana María Palma), amante de Esteban, por el amor de su esposo.

Romané: Teleserie de Televisión Nacional de Chile. Dirigida por Vicente Sabatini. Emitida desde el 6 de Marzo del 2000 al 6 de agosto del mismo año

La historia comienza con la llegada de una caravana de gitanos al pueblo de Mejillones, lugar que han visitado en la misma fecha, por años. Esta vez la travesía tiene un sentido especial, ya que celebrarán el matrimonio de su rey, Melquíades Antich (Héctor Noguera), con la joven gitana Milenka California (Blanca Lewin).

A este importante acontecimiento llega, después de 25 años de ausencia, Jovanka Antich (Claudia Di Girólamo) a reencontrarse con su padre y su tribu. Su alejamiento obedeció a la tortuosa relación sentimental que estableció con el aristócrata chileno Rafael Domínguez (Francisco Melo), hijo de la familia más rica del lugar, dueña de la pesquera del pueblo.

Hace más de dos décadas, una trampa urdida por la madre de Rafael, Victoria North (Marés González) en complicidad con el gitano Drago (José Soza), llevaron al joven a humillar y terminar la relación con Jovanka. Ella, embarazada, huyó a España donde se casó con el millonario gitano Jairo, del que enviuda antes de volver a Chile. Para que nadie sepa quien es la hija de Domínguez, Jovanka adopta dos niñas de la misma y jura por Santa Sara que nadie va a descubrir cuál es la verdadera.

El regreso de Jovanka, junto a María Jacobe (Antonia Zegers), María Magdalena (Amparo Noguera) y María Salomé (Francisca Imboden) produce un revuelo en el pueblo. El principal afectado es Rafael a quien le aflora el resentimiento contra su antiguo amor, a quien vuelve a humillar. Jovanka decide vengarse y para ello ofrece mejorar la situación económica de Mejillones y sus habitantes una vez que Rafael muera. Esta promesa da pie para una serie de situaciones cómicas, acrecentadas por la personalidad hipocondríaca de Rafael.

Juan Bautista Domínguez (Francisco Reyes) es el sacerdote del pueblo, quien tiene una profunda relación afectiva con los gitanos, ya que le debe la vida a uno de ellos. Los admira y conoce bien sus tradiciones e idioma. El día que Jovanka regresaba a Mejillones, él la ayuda a reparar el automóvil en que viajaban.

Por otra parte, después de años de autoexiliarse, por seguir el amor de una chilena, regresa a Mejillones de incógnito, bajo el nombre de Baldomero Lillo (Luis Alarcón), el gitano Spiro Antich. Es el único que sabe el porqué de la partida de Jovanka.

Mejillones es frecuentado, entre otros, por Lazlo California (Alfredo Castro), a quien también le apasiona el baile flamenco. Para ahuyentar a la gente de la maestranza Baldomero ha inventado la leyenda del ahorcado.

Alfredo Gaete (Oscar Hernández) es el dueño del supermercado del pueblo, quien también se da su tiempo para asistir furtivamente al garito. Su esposa Adela Gaete (Delfina Guzmán) es muy arribista. Son los padres de Rosario (Andrea Freund), novia de Rafael - quien enviudó hace un tiempo-, y Claudio (Alvaro Espinoza).

Mirko Dinamarca (Pablo Shwartz) y María Magdalena (Amparo Noguera) son dos jóvenes gitanos que asisten al colegio del pueblo. Tienen intereses que los ponen en conflicto con los miembros de su clan y, además, son discriminados por sus compañeros de clases.

Un grupo de pescadores trabaja en la flota de la familia Domínguez y en el astillero. El patrón naviero es Ismael Cordero (Eduardo Barril) quien está casado con Olimpia Brito (Violeta Vidaurre). Son padres de Rodrigo Cordero (Alvaro Morales), un joven con una personalidad algo perversa.

Diferencias entre ambas producciones y contextos históricos.

Un elemento distinto que esta producción tuvo que enfrentar respecto a “La Madrastra” es el tema de la competencia. En esta oportunidad, a Romané le tocó competir con “Sabor a ti” de TV – UC. Esta producción salió casi una semana antes que su contraparte de TVN, pero estudios posteriores comprobaron que ésta había ganado antes la batalla gracias a la exitosa campaña publicitaria y los éxitos precedentes de la producciones del canal estatal.

La trascendencia de Romané está dado por los récords de sintonía que tuvo en la era del People Meter. Entre otros, son:

- Sintonía más alta del debut de una telenovela en Chile: 40,8 puntos de promedio el 6 de marzo.
- Minuto peak más alto alcanzado jamás por una telenovela en Chile: 59 puntos en varios momentos de su capítulo final, el martes 15 de agosto.
- Sintonía diaria más alta de una telenovela en Chile: 49,9 puntos de promedio en su capítulo final, el martes 15 de agosto.
- Sintonía semanal más alta de una telenovela en Chile: 39,8 puntos de promedio del lunes 8 al viernes 12 de mayo.
- Sintonía promedio más alta de una telenovela en Chile: 38,2 puntos de promedio de la temporada.

(Fuente: Sitio web TVN)

Esta alta sintonía literalmente aplastó a su competencia, que tuvo una sintonía promedio de 18 puntos. Y esto ayudó a que el merchandasing de los productos de la teleserie tuviera, también una alta aceptación.

Como ejemplo, el álbum “Las canciones de Romané” obtuvo disco de platino en ocho días. Entre el martes 21 y el martes 28 de marzo, se vendieron 30.000

copias. La producción permaneció varias semanas entre las más vendidas en las disquerías.

Esta verdadera victoria comercial de Romané no habría podido darse de no existir una campaña acorde con lo que se pretendía lograr con el producto: cautivar totalmente la atención del televidente.

Por esto, la campaña publicitaria de Romané recibió por parte del jurado del Décimo Concurso de Efectividad de Marketing / Publicidad, Effie Chile 2000, el Premio Effie Oro, en la categoría lanzamientos.

Son características diferentes a las de “La Madrastra”, a la que le tocó enfrentar, a todas luces, un momento histórico totalmente distinto del país y de la historia nacional. El sistema utilizado para evaluar la audiencia era el del cuadernillo, el número de canales era menor (Sólo existían TV-UC, TVN, U-TV y UCV- TV), y el país vivía en pleno régimen autoritario. Por otro lado, los avances tecnológicos eran menores en esta etapa.

Características generales de los diarios analizados.

La Tercera 1981: Edición diaria de aproximadamente noventa páginas, en formato “tabloide”. Consiste en un cuerpo, con la excepción de los domingos, en la que aparecía un “segundo cuerpo” de reportajes y entrevistas. La sección espectáculos, consistente en 4 páginas, se ubicaba dentro de las 10 últimas páginas de la edición.

Suplementos en los que apareció mencionada "La Madrastra" o sus personajes: "Gran Estreno" (espectáculos, aparecía los viernes), "De Mujer a Mujer" (femenino, aparecía los sábados), y "Buen Domingo" (misceláneo, aparecía los domingos).

La Tercera 2000: Características similares a las ediciones anteriores, excepto la mayor cantidad de suplementos y el giro de su público objetivo, que ya no está en el C-2, C-3 y D, sino que el B y C1.

Suplementos en los que apareció mencionada "Romané" o sus personajes: "Estreno" (Espectáculos, aparece los jueves).

El Mercurio 1981: Publicación diaria de más de 200 páginas, en formato "sábana" aumentando considerablemente los fines de semana. Consiste en 4 cuerpos (A, B, C y D). La sección de espectáculos se ubica en las ultimas 4 páginas del cuerpo C (informaciones comerciales). El número de páginas aumentaba el miércoles, en el cual se dedicaba una sección especial denominada "TV- Espectáculo."

Suplementos en los que aparecía mencionada "La Madrastra": "Wikén" (espectáculos, aparecía los viernes).

El Mercurio 2000: Características y público objetivo similar al de 1981, variando el número de suplementos y la desaparición de la sección “TV-Espectáculos”.

Suplementos en los que parece mencionada “Romané” y sus personajes: “Wikén” (aparece los viernes).

Dos sistemas de medición de audiencia: El Cuadernillo y el People Meter.

La historia de los sistemas de medición se remonta a la década de 1960. En aquella época, se daba énfasis al carácter cualitativo. Otro método era a partir de clubes de televidentes: en los primeros años de la década, los canales encuestaban a los telespectadores del club sobre el mejor programa. Era posible por la cantidad reducida de televidentes: rondaba los 50.000. Los canales, además eran solamente el TV- UC, U- TV (Canal 9) y UCV- TV (Canal regional de Valparaíso). Televisión Nacional aparecería al final de la década.

A principios de 1976, la empresa Testmerc realiza los primeros estudios sobre las sintonías efectivas y hábitos televisivos de los chilenos. El método para registrar los datos era a través de un cuadernillo para que los miembros de los hogares previamente elegidos como muestra anotaran sus preferencias televisivas. Una vez por semana, el cuadernillo era retirado para su análisis. En septiembre de ese mismo año, Testmerc es sustituida por Time Media, la que

aumenta la rigurosidad del sistema: el cuadernillo era recolectado a diario y confrontado sus datos con encuestas.

En la década de 1990, la competitividad aumenta y la lucha por conseguir avisadores también. Aparece la Televisión Privada, con Megavisión (Octubre 1990) y La Red (Abril 1991). El cuadernillo se torna insuficiente para las necesidades de los canales.

Una comisión conformada por la Asociación Chilena de Publicidad, (ACHAP), la Asociación Nacional de Avisadores (ANDA) y los medios televisivos nacionales, llamó a un concurso público para un nuevo sistema de medición de audiencia.

A este llamado se presentaron Time Media junto a la agencia brasileña Ibope, las cuales ganaron con el sistema People Meter, ya usado en países como Estados Unidos y los europeos. El sistema se puso en marcha a partir de 1992.

El People Meter es un pequeño aparato instalado en alrededor de 350 hogares. Reconoce el encendido y apagado de un televisor, los cambios de canales o la conexión a un sistema VHS. Además registra el tipo de persona que está viendo televisión en el hogar, gracias a un aparato tipo control remoto, provisto de ocho números, los que corresponden a los miembros de la familia.

De manera automática, los datos se transmiten inmediatamente al centro administrador, y de ahí a los canales, lo que permite saber a cada medio saber en el momento exacto cuánta gente y qué tipo de gente está viendo determinado programa. A esto se le denomina "Rating on line" y se mide a través de puntos, de manera similar a la medición de sintonía por cuadernillo.

La diferencia principal entre los dos sistemas es que el cuadernillo tiende a medir los índices de recordación de la audiencia frente a determinado programa, mientras que el Rating mide la preferencia efectiva frente a cada programa. Aún más, permite, en el caso de los programas en vivo, alterar el desarrollo de éste si el Rating es bajo respecto a uno de sus elementos.

El fenómeno mediático. Hacia una definición de noticia.

El principal objetivo en esta primera parte es descubrir las razones de por qué las teleseries son un noticia para la prensa nacional, particularmente para las páginas de dos periódicos nacionales: La Tercera y El Mercurio.

Nuestro primer paso fue definir el concepto de acontecimiento. Éste es una información, un elemento desconocido que aparece y permite entender la estructura y funcionamiento del sistema social, ya que es reconocido a partir de patrones sociales permitidos y asimilados por los sujetos de una comunidad.

Noticia es un acontecimiento periodístico, de interés general. Según Miquel Rodrigo Alsina, la noticia es "una representación social de la realidad cotidiana producida institucionalmente que se manifiesta en la construcción de un mundo posible".¹

Para este autor, la "representación social" es un instrumento aprendido por los individuos tanto para reproducir la comunicación como las conductas sociales. Los elementos que debe conocer el individuo los proporciona la institución imperante, que de esta forma se legitima.

¹ Rodrigo Alsina, Miquel: **LA CONSTRUCCIÓN DE LA NOTICIA**. Paidós Comunicaciones, Barcelona, 1993.

Un término interesante que incorpora Rodrigo Alsina en su definición de noticia es la de "mundo posible". Este sería un universo construido por el sujeto enunciator a partir del mundo real, que sería "la cosa en sí"; del mundo referencial, que determina la verosimilitud, y del mundo posible, el cual es la veridicción.

"El enunciator debe hacer parecer verdad el mundo posible que construye. Para ello se vale de las marcas de veridicción que permitan crear una ilusión referencial que es condición necesaria para la virtualidad del discurso."²

Un concepto que se contrapone a las nociones de noticia que se enseñan comúnmente en las Escuelas de Periodismo. Rodrigo Alsina menciona que José Luis Martínez Albertos define la noticia como "un hecho verdadero, inédito o actual, de interés general, que se comunica a un público que puede considerarse masivo, una vez que ha sido recogido, interpretado y valorado por los sujetos promotores que controlan el medio utilizado para la difusión."³

Rodrigo Alsina advierte, en cambio: "¿Qué significa un 'hecho verdadero?' primero que nada, la noticia no es propiamente un hecho, sino que la narración de un hecho. En segundo lugar, la veracidad de la noticia es un tema absolutamente cuestionable. Hay noticias falsas, y no por ello dejan de ser noticia.".Rodrigo Alsina incluso comenta que, a pesar de que Martínez Albertos reconoce que en la noticia interviene el periodista, "introduce un juicio de intenciones", ya que

² Rodrigo Alsina, Miquel: Op. Cit.

³ Martínez Albertos, José Luis: **LA NOTICIA Y LOS COMUNICADORES PÚBLICOS**. Pirámide, Madrid, 1978

introduce la idea de que los comunicadores "deben actuar con 'ánimo de objetividad' y la necesaria manipulación interpretativa debe llevarse a cabo con una evidente disposición psicológica de no intencionalidad. ¿Cómo descubrir cuando comunicador está efectivamente en esta disposición?"

La concepción clásica de una noticia, entonces, sería bastante rígida, incluido el concepto de objetividad. Según Rodrigo Alsina "ésta estaría en crisis", de igual manera que propone nuevos elementos para reelaborar este concepto, tal como lo hace Umberto Eco. "Se debe saber construir por la información un continuo discurso crítico sobre la propia modalidad, reflexión sobre las condiciones ficticias y reales de la objetividad, análisis de la noticia en cuanto tal, reconocimiento explícito de los casos en que la noticia proviene de hechos y aquéllos en que ésta habla de otras noticias"⁴

Rodrigo Alsina llama a estos dos tipos de concepción de la noticia como "noticias como espejo" y "noticias como construcción". En el primer concepto estaría la concepción clásica de la noticia y en el segundo, la nueva concepción. "Se trata de estudiar la actividad de los informadores y de las organizaciones de Mass Media. No existe un concepto universal de noticia, sino que la noticia es producto de una sociedad muy concreta".⁵

⁴ Eco, Umberto: *"Obbiettá dell informazione: il dibattito teórico e le tranzformazioni della società italiana"* en *"Informazione. Consenso y Disenso"* en *"Il Saggiatore"* Milán, 1979. Citado por Alsina.

5. Rodrigo Alsina, Miquel: Op. Cit.

En síntesis, Rodrigo Alsina propone un concepto radicalmente distinto para el análisis de las informaciones. Un concepto que se opone a la vieja idea de la objetividad (¿es un mito?) del periodismo norteamericano. Según éste, sólo importan los hechos, partiendo de la base de que es posible aprehender "el suceso en sí" en un texto.

La propuesta de Alsina es vital para nuestra investigación, ya que en el periodismo de espectáculos, siempre hay un determinado enfoque para cubrir las informaciones, además de la crítica en los artículos de opinión.

Relación prensa- teleseries en Chile: Un ejemplo de los '90.

Escudriñando en las bibliotecas universitarias de Santiago, existe sólo un ejemplo que estudiaba el tema de la cobertura a las teleseries. Se trata de la tesis para optar al título de periodista "La Teleserie, Un Acontecimiento Noticioso", elaborado por los alumnos Dino Pancani y Juan Pablo Gálvez, en 1999.

El objetivo del trabajo era hacer un análisis cuantitativo y cualitativo del material de prensa publicado sobre las producciones dramáticas "Amándote" y "Marparaíso" de TV-UC (Canal 13), junto con "Iorana" y "Borrón y Cuenta Nueva" de TVN, todas emitidas en 1998.

Para los autores, "a casi dos décadas que se emitan sistemáticamente telenovelas en nuestro país, las características noticiosas que tiene este tipo de

producciones dramáticas, se fundan en que representan fenómenos noticiosos reconocidos por el sujeto e instalados en su cotidianeidad.^{6"}

Según este trabajo, tres elementos fueron destacados por la prensa en las teleseries de aquel período: la historia, la participación de los actores y el éxito de sintonía de cada producción.

Para los mismos autores, durante los últimos años también el desarrollo de la producción ofrecía una buena fuente de conflicto, especialmente si el resultado del proyecto no es el esperado. "El hecho de que las teleseries tuviera mala sintonía provocó que el periodismo centrara su interés en ella, ya que esos resultados generaban conflicto al interior de cada canal."

En este trabajo también se realizó la medición de los centímetros por columna de las informaciones, lo que arrojó como resultado un importante ahorro en dinero invertido en publicidad, considerando que la mayoría de las informaciones son obtenidas en los departamentos de relaciones publicas (Rodrigo Alsina⁷ afirma al respecto que en este caso la fuente hace la noticia, entonces el rol del periodista es casi nulo)

⁶ Gálvez, Juan Pablo y Pancani, Dino: **LA TELESERIE, UN ACONTECIMIENTO NOTICIOSO**. Universidad Arcis, 1999. Tesis de Grado.

⁷ Rodrigo Alsina, Miquel: Op. Cit. Pág. 96

Según los autores, “La tendencia de publicación de cada periódico en torno a una teleserie tuvo que ver con la línea editorial del diario y no con la sintonía que la teleserie alcanzaba”.

Por lo tanto, para esta investigación la teleserie es en nuestro país un acontecimiento periodístico, el cual puede ser entonces tratado de varias maneras distintas.

Estructura y características básicas de la teleserie en A. Latina.

Las teleseries presentan características más o menos definidas. El género se ha convertido en un “infaltable” de las mallas programáticas de los canales de televisión sudamericanos. Estas características son propias de la idiosincracia latinoamericana

El concepto de género indica un principio de coherencia textual que se articula de manera propia y agota el análisis del texto. Según Martín Barbero, el género no es algo que pasa dentro del texto, sino algo que lo interviene. De esta forma, la telenovela no se entiende sólo por sí misma, ya que en ella se cruzan discursos económicos, políticos y sociales. Este espacio vendría a ser una especie de fusión entre la serialidad masiva y las matrices culturales, aportando elementos del imaginario colectivo.

El atractivo del género de la novela se conecta con profundos elementos culturales que provocan el reconocimiento. En la telenovela no se discute la obra, sino que el género. Los televidentes saben de antemano lo que va a pasar en la pantalla. No interesa que es lo contado. Lo que importa es la forma como se cuenta.⁸

El originario concepto de melodrama estuvo presente en el teatro, en el folletín y en la novela por entrega. De ahí viene el concepto de telenovela en serie. Esta matriz o esencia melodramática es una de las principales características de Latinoamérica. La misma cultura popular permite que la vida se cuente en forma melodramática.

El melodrama supone una visión del mundo religiosa, donde la realidad se divide entre el bien y el mal. Las personas sólo son instituciones en esa antagónica lucha. El melodrama clásico se establece según matrices, se enfrentan los extremos. De este modo, la telenovela no quiere reflejar la realidad.

La telenovela es una constitución narrativa que se remite a lo real. Existe en el melodrama una noción de reconocimiento de la identidad latinoamericana. El problema de identidad desde su inicio fue oscuro, al no tener claro los orígenes. Por el mestizaje, el tema de la identidad aún es una problemática.

⁸ Martín Barbero, Jesús: **TELEVISIÓN Y MELODRAMA**. Tercer Mundo Editores, Bogotá, 1992

En el melodrama se impone la valoración de lo oral. La palabra sobrepasa a la imagen, reflejándose en la lentitud del ritmo narrativo y planos largos. Las historias secundarias no tienen demasiada importancia. La actuación es estereotipada con primeros planos y planos medios. Existe pobreza en los recursos audiovisuales y un texto repetitivo.

Se pueden distinguir diferentes modelos de telenovelas:

El melodrama clásico, cuya estructura narrativa es poco elaborada en lo estético, y se basa en la lucha de la bondad y la maldad. La historia central se basa en las pulsiones o sentimientos primordiales: amor, odio y traición, entre otros. No tiene un contexto histórico ni se remite a un momento determinado.

El tratamiento del conflicto principal se basa en la eterna lucha valórica. Se manejan problemáticas características de la sociedad latinoamericana, con oposición ricos - pobres y la eterna búsqueda de identidad.

Al respecto, Martín Barbero señala que la telenovela se introduce en la vida personal, no en la histórica. Más bien se personalizan las instancias históricas. El melodrama trabaja en el tiempo de la vida. Se contextualiza el tiempo histórico dependiendo de la vida de los personajes.⁹

⁹ Martín Barbero, Jesús: Op. Cit.

Se maneja una actuación estereotipada. Básicamente los personajes hablan. Se ve que las cosas pasan, pero los hechos no se ven a través de las palabras. Se recalca el bien y el mal, lo que se transmite a través de los gestos y diálogos.

Audiovisualmente se trabaja fundamentalmente con el primerísimo primer plano. Se ocupan secuencias de planos largos. En cada capítulo las secuencias de escena son aproximadamente seis. La edición de las imágenes juega sólo un papel secundario.

El segundo modelo es el perteneciente a la industria cultural brasileña, asociada al gobierno militar de ese país, el que fomentó la industria televisiva a fines de los años sesenta. De esta manera, dramaturgos, guionistas y actores se introdujeron en el ámbito de la televisión, provocando un alto nivel de calidad. Con “Beto Rockefeller” (1968), la telenovela brasileña reescribió la historia de su país, trabajando temas como la esclavitud, el mestizaje o la pobreza.

Sin romper con la raíz melodramática, comienzan a relativizarse ciertos elementos y aparece el contexto histórico. Los personajes son más ambiguos, se manejan entre lo bueno y lo malo. Son más complejos. Las historias secundarias son las más importantes, cambiando por ello también las estructuras audiovisuales. Se transforma todo el modelo e ingresan otros factores como el montaje paralelo, el aumento de escenas por capítulos y se incrementa el trabajo de post- producción. Se trabaja más en exteriores, con temas cotidianos y

elementos de mayor complejidad. Los brasileños han reescrito telenovélicamente su realidad, haciendo cotidiana su vida y su narrativa.

El tercer modelo es el que corresponde al concepto de telenovela posmoderna.¹⁰

Este modelo se diferencia claramente de la matriz melodramática original, potenciando los elementos introducidos por los brasileños. Se multiplican las historias secundarias adquiriendo mayor independencia.

Se mezclan géneros de todo tipo. Se citan películas y literatura en los argumentos. La psicología del personaje avanza en su complejidad y policausalidad, presentando sus lados oscuros. El relato, en ocasiones, puede perder la linealidad característica del melodrama clásico, consistente en el concepto de causa – efecto.

Se atenúa la desmesura del impacto emocional a través de la ambigüedad de los personajes. La relación entre los personajes es más acotada y económica. Lo que actualmente vemos, en definitiva, rompe con el verosímil rígido de la telenovela clásica. Ahora se manifiesta más libertad en todas las áreas de producción y puesta en el aire.

¹⁰ Steimberg, Oscar: *Estilo contemporáneo y desarticulación narrativa. Nuevos presentes, nuevos pasados de la telenovela.*

En los momentos en que la telenovela latinoamericana inicia un nuevo siglo, los cambios en su género han vivido un proceso de estandarización, al adaptar el clásico melodrama a un mercado cada vez más globalizado, elaborar un aprendido manejo del género, y una industrialización que ha buscado el equilibrio entre el producto televisivo y las modalidades del merchandising. Además de mejorar las técnicas de venta y promoción de su producto, la realización de guiones y el estudio acabado de las audiencias.

La telenovela de estos tiempos no sólo incorpora elementos recientes de la escena social, sino que también renueva temas y comprensiones de los mismos, socializándose otros modos de vivir y pensar, además de fusionar diferentes estilos: tradicional, moderno y posmoderno, otorgando la misma identidad sentimental del originario melodrama.

Elementos como la creciente internacionalización, su especial acercamiento a lo social, nuevos temas en su proceso narrativo, el paso de una obra de creación a una de producción y diversas propuestas de cada país, hacen de la telenovela de los últimos tiempos un escenario representativo de lo social y expresivo de la diversidad cultural, encontrando su papel y espacio en la percepción colectiva de los cambios que ocurren en una sociedad.

La telenovela contribuye a conformar los cielos imaginarios de nuestra vida, con sus ingenuos relatos y la proyecciones del deseo, con sus imperativos

comerciales y los sentimientos en pantalla. En las telenovelas se logra reflejar, en su particular manera, los rostros y sensaciones de una sociedad que cambia.

Desarrollo de la industria de teleseries en Chile.

La historia de las producciones nacionales, es sin duda, mucho más limitada que la de sus pares de México, Venezuela, Argentina o incluso Perú. Sin embargo, podemos encontrar algunos antecedentes en la primera década de funcionamiento regular de la televisión local (1960).

El punto de partida son los teleteatros que, tal como lo dice Eduardo Santa Cruz “era un elemento importante en la programación de esos años”¹¹. El público también tuvo acceso en aquella época a una apreciable cantidad de producciones extranjeras, algunas de las cuales tuvieron un gran impacto (cabe destacar a la peruana “Simplemente María” y a la argentina “Nino”).

Las dos primeras teleseries (propiamente tal) nacionales serían la adaptación hecha por Fernando Sánchez de la novela “El Socio”, de Genaro Prieto, y exhibida en 68 capítulos de 20 minutos de duración cada uno en 1967, los cuales se emitieron por el canal de la Universidad de Chile. Ese mismo año hace

¹¹ Santa Cruz, Eduardo: *La telenovela chilena: de madrastras a fieras*. Santiago, Octubre 1999.

su aparición la primera producción con un guión especialmente escrito para una teleserie: se trata de la “Chica del Bastón”, la cual fue protagonizada por Leonardo Perucci y Anita Klesky.

En el período 1967- 1980 hicieron su aparición en las pantallas nacionales un total de 11 telenovelas hechas en nuestro país. A juicio de Santa Cruz, la pobreza de la producción “hace difícil pensar en la implantación de un cierto modelo, de líneas argumentales o narrativas. Por ello, este período puede caracterizarse más bien como una suerte de pre – historia, en la cual no logra consolidarse un perfil más o menos nítido de la telenovela chilena”¹².

La aparición de “La Madrastra” en 1981 marca un hito y el inicio de una nueva etapa. ¿Por qué? Las razones son varias. Desde el punto de vista de la audiencia, fue la más exitosa, hasta ese momento, de todas las teleseries, tomando en cuenta el sistema del cuadernillo (único método para medir la sintonía en referencia al recuerdo de los televidentes, debido a que no existía el rating “On Line”).

Otro motivo de la trascendencia de esta producción, que trata la historia de

¹² Santa Cruz, Eduardo: Op. Cit.

una mujer acusada de un crimen que no cometió, es que ya presenta los rasgos característicos de lo que va a ser la telenovela chilena durante los diez años siguientes.

En un primer lugar, destaca el trabajo de Arturo Moya Grau, libretista y autor que en el período anterior a 1981 ya había escrito cuatro obras del género. Fue autor de la mencionada “La Madrastra”, junto a “La Noche del Cobarde” (1983), “La Trampa” (1985) y “La Última Cruz (1987). Sus obras se escaparon del formato clásico en el género, a diferencia de lo que ocurría (y sigue ocurriendo) con las producciones de los países ubicados al norte de la línea del Ecuador. De alguna manera, ya introdujeron elementos de la comedia, lo cual las hizo más semejantes a la cotidianidad.

La década de 1980 también observó la intención de los creadores nacionales por establecer una relación con el llamado “modelo brasileño”. Esta forma de hacer teleseries implica un escape de la forma clásica del género. Implica “cotidianeizar” la narración, incorporando nuevos elementos.

La estructura clásica del género melodramático, tal como lo expone Jesús Martín Barbero, incluye la exposición de “sentimientos primordiales”¹³. También imperan en las teleseries clásicas la tragedia amorosa, que generalmente ocurre en familias acomodadas.

¹³ Martín Barbero, Jesús: Op. Cit.

No existen los matices: los personajes son o negativos o positivos, sin posibilidad de cambio. Sin pecar de simplistas, nos atrevemos a decir que este tipo de producciones termina siempre con el “malo” en la cárcel, sanatorio, o muerto, mientras que la pareja protagonista marcha feliz hacia el altar.

El modelo brasileño hace seguir a la teleserie nacional no necesariamente por un camino recorrido; al contrario, permite el encuentro de un género menos rígido con la realidad del país. Este rasgo se acentuará en el período inmediatamente posterior, a partir de 1992.

Aparte del trabajo de Moya Grau, Sergio Vodanovic y Egon Wolf, se destacan las adaptaciones de guiones de aquel país. Los que más éxito han tenido, con respecto a la sintonía, son los de Cassiano Gabús Méndez. De este autor, destaca Ángel Malo (1986). Santa Cruz destaca que “por primera vez en las teleseries nacionales, la obra termina con la muerte de la protagonista”, ejemplo más que explícito de la manera distinta de hacer teleseries que tienen los autores brasileños.

Respecto a la industria televisiva, cabe señalar que durante la etapa 1981-1991 son sólo dos los canales que son capaces de efectuar este tipo de producciones: Televisión Nacional (TVN) y la Corporación de Televisión de la Universidad Católica (TV-UC). El sistema implicaba, generalmente que en un año se emitían cuatro teleseries, dos por cada canal que se repartían en dos semestres: marzo a julio y de agosto a diciembre. Esto porque en estos meses

existía la posibilidad de captar un mayor número de público, lo cual no era posible durante el verano. Este sistema se mantiene hasta nuestros días.

En síntesis, esta etapa observa que en Chile ya existe una manera de hacer teleseries, que, a pesar de las influencias, tiene algunas características propias. Muchos de los temas que en los noventa preocuparon, en los años ochenta ya estaban planteados, con la excepción del político, que por las características peculiares de la transición chilena a la democracia nunca estuvo presente en este tipo de producciones. Al cerrar la etapa, sólo una lo puso sobre el tapete: Volver a Empezar (1991), de TVN, que trataba sobre la problemática del exilio. No fue un éxito de sintonía.

El debut del sistema de rating “On Line” marca un hito lo suficientemente fuerte como para hablar de una etapa distinta. La teleserie se consolida, en estos años, como toda una industria y como un “gancho” para la programación Prime Time, que implica también el noticiario y la película o el programa estelar (entre las 19:30 y las 23:30 horas). Por lo tanto, los canales pusieron su máximo esfuerzo para ganar la sintonía. Ya hay una marcada “guerra de teleseries”

En términos de género, las producciones chilenas no hacen sino aumentar los rasgos que presentaban en el período anterior, junto con incorporar algunas temáticas posmodernas, de manera incipiente. Destacan cinco puntos:

1. Consolidación de la adscripción al modelo brasileño, acentuando la importancia de las historias paralelas y de la psicología cada vez más

compleja de los personajes; se puede hablar de que cada vez existen mayores matices psicológicos en ellos.

2. La importancia de la grabación en exteriores. Para Martín Barbero, éste no es un hecho anecdótico, sino que implica en el nuevo modelo que Santa Cruz coincide con Steinberg llamar “posmoderno” o “neobarroco” el otorgar una mayor importancia al lenguaje no verbal. Lo que antes era un mero soporte para el discurso de los personajes ahora es un elemento que juega decisivamente en la narrativa.
3. Hay nuevos elementos narrativos y de gramática visual. Pluritud de encuadres, relevancia de la fotografía, etc. En la actualidad, adquiere preponderancia el montaje paralelo.
4. Los personajes se construyen de una manera menos arquetípica. Por ende, se deja a un lado el exceso de verbalización y la gestualidad rígida.
5. Cada vez, dentro de la misma telenovelas, se recurre a las “citas” a otros géneros. Hay escenas que nos recuerdan a la comedia, otras al género policial, etc. También las citas son a nivel de personajes, algunos de los cuales están claramente inspirados en la literatura clásica.

En síntesis, hemos hecho una breve revisión de la historia (y pre – historia) de la teleserie nacional y de los principales cambios que ha presentado en los últimos 20 años.

Probablemente, y según nuestra visión, el género en Chile no haya sufrido cambios radicales. En la década de los '90 hemos visto, mas que nada, la

acentuación de las características de las producciones nacionales. En todo caso, ese no es el tema de nuestra investigación.

La oferta de teleseries en el medio nacional, en todo caso, no es significativa en términos cuantitativos. En 1997, constituía sólo el 6.6% del tiempo de emisión total. A pesar de que en ese año salieron al aire 5 teleseries (2 de TVN, 2 de TV-UC y 1 de Megavisión).

Como producto, en la actualidad la teleserie es altamente rentable. Durante el primer semestre de 1999, un aviso de 30 segundos en el horario de 'La Fiera' costaba más de \$ 2 millones. Comprensible, si consideramos que pocos productos televisivos alcanzan un nivel de sintonía tan alto como una buena teleserie.

La Tercera 1981

Ficha 1

1 de Marzo

Pág. 88

“A lo grande, ‘La Madrastra’ quiere ser primera teleserie chilena de exportación”

6 columnas, $\frac{3}{4}$ de página, arriba. 1 foto. Informativo

Describe la trama de la telenovela a grosso modo y anuncia que es el inicio de “un ciclo de producciones que esperan salvar al televidente de las historias melodramáticas extranjerizantes que muestran las diversas estaciones”, refiriéndose a la gran cantidad de teleseries extranjeras que existían en la cartelera de la TV nacional.

Ficha 2.

6 de Marzo

Pág. 64

Sección de chismes faranduleros “a que no saben a quien vi”

1 columna a página completa, derecha. Género informativo.

Dentro de esta columna un párrafo indica “A Arturo Moya Grau poniendo un letrero de ‘no hay vacantes’ ante la demanda de los actores por actuar en “La Madrastra”

Ficha 3.

“Gran Estreno” 7 de Marzo

Pág. 32

“Moya Grau Premiado en México”

1 columna tipo recuadro, 1/5 de página, esquina derecha, abajo. Género informativo

Informa sobre el premio que la serie de televisión “La Colorina” recibió en el país que se emite, México. Se menciona que el galardón fue entregado “mientras se filmaban escenas de “La Madrastra”.

Ficha 4.

10 de Marzo

Pág. 38

“Marés González pasa de reina a mala de la tele el mismo día”

5 columnas, 2 fotos, 1/3 de página, arriba. Informativo

Informa sobre la obra de teatro en la que actúa la actriz, que participa en “La Madrastra”. Se menciona que el personaje que interpretará la actriz en la telenovela es “Luisa”, hermana de Esteban. Se hace hincapié en la facilidad de la actriz para cambiar roles.

Ficha 5.

12 de Marzo

Pág. 69

“Hasta en el teatro chino de Hollywood se filmó “La Madrastra”

4 columnas, media página, arriba. 1 foto. Informativo

Hace hincapié en las locaciones fuera de Chile que tiene la telenovela. Así mismo, se destaca la figura de Jael Unger.

Ficha 6.

“Gran Estreno” 14 de Marzo

Págs. 34 y 35

“Madrastra de exportación: Así se está trabajando en la primera gran telenovela chilena”

4 columnas, 3 fotos, 2/3 de ambas páginas, arriba. Mini- reportaje informativo.

Se presenta la trama de la teleserie, sus personajes principales y detalles del trabajo de producción. Se habla también de “Cien capítulos hechos a todo trapo

Ficha 7.

8 de Abril

Pág. 57

“En avant première mostrarán el primer capítulo de ‘La Madrastra’

3 columnas, media página, abajo. 5 fotos. Informativo.

Anuncia la fecha de emisión del primer capítulo de la teleserie. Se define a ésta como “primera teleserie nacional de exportación, hecha en colores y a todo costo”. Se indica que el elenco es numeroso y que cuenta con dos directores (Ramón Núñez y Oscar Rodríguez).

Ficha 8.

14 de Abril

Pág. 44

“Con ‘La Madrastra’ tendrá que competir Liliana Mahn”

4 columnas 1/5 de página, arriba. 1 foto. Informativo.

Menciona la posible competencia entre la emisión nocturna del primer capítulo de la teleserie con el programa “El día de...” de Teleonce, conducido

por Liliana Mahn. Al final de la crónica, se reitera que parte de la telenovela fue grabada en Estados Unidos.

Ficha 9.

21 de Abril

Pág. 47

“Con Avant Première comienza el sufrimiento de ‘La Madrastra’

4 columnas, 1/3 de página, arriba, 1 foto. Informativo

Crónica que informa que ya se inició la teleserie. Nuevamente se hace hincapié en que “fue grabada en exteriores, con un gran elenco, al más puro estilo de las superproducciones de cine.” Asimismo, se destaca la calidad de los estudios. “Son trece sets tan reales, que hasta las puertas son verdaderas” Se termina la crónica describiendo a “La Madrastra” como “la primera de una serie de teleseries nacionales que le devolverán al género la importancia que tiene en la televisión actual”.

Ficha 10.

24 de Abril

Pág. 68

“Vamos al teatro: Niñamadre”

1 columna, tipo breve. Informativo

Crónica sobre de la obra de teatro en la que actúan algunas figuras de “La Madrastra”. Se termina la crónica con la siguiente frase “las estrellas de esta obra de teatro son las mismas de ‘La Madrastra’, por lo que el público les brinda su diferencia”.

Ficha 11.

5 de Mayo

Pág. 48

“Las estrellas de ‘La Madrastra’ dan vida a primera comedia de Egon Wolff”

6 columnas, 1/5 de Página, 1 foto. Informativo

Se refiere a la actuación de “Ana Rosa” y el “Padre Belisario” (así se les menciona en la crónica) en la obra “Álamos en la Azotea”, del teatro de cámara del Municipal. En el final de la crónica, se menciona el papel de los personajes en la teleserie.

Ficha 12.

“Gran Estreno” 9 de Mayo

Pág. 38

2 columnas, ¼ de página, 1 foto. Opinión. Mitad de página

Crítica a la obra de teatro antes mencionada, especialmente a los actores de la teleserie.

Ficha 13.

11 de Mayo

Pág. 88

“El Greco de ‘La Madrastra’ también ama el campo y tiene su Luna propia”

4 columnas, ¼ página, 2 fotos, arriba. Entrevista.

Trata sobre lo que hace tanto el personaje, que encarna Cristián Campos, como la vida del actor, incluyendo sus gustos personales.

Ficha 14.

13 de Mayo

Pág. 68

“También con madrastra, pero mala, se inicia “Mariana”, sólo para mayores”

3 columnas, 1/5 de página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Sobre nueva teleserie mexicana emitida por Teleonce, que protagonizó
Angélica Castro.

Ficha 15.

26 de Mayo

Pág. 40

“Pitutero”

Dentro de sección “No te puedo creer” (chismes de la farándula)

1 breve dentro de una columna. Informativo.

Habla de las actividades del actor en aparte de dirigir la actuación en “La
Madrastra”

Ficha 16.

31 de Mayo

Pág 56 y 57

“Público que sigue fielmente ‘La Madrastra’ no se interesa por seguir a sus
astros en el teatro”

6 columnas, dos páginas completas (sin considerar avisaje), 14 fotos con los
protagonistas de la telenovela. Reportaje informativo.

Trata de averiguar las causas de la baja aceptación de las obras de teatro
donde actúan las figuras de la teleserie. Para el autor, este hecho está
relacionado con que “el público no va a ver figuras a las salas de teatro, a
diferencia de lo que pasa en Argentina”. Se menciona que el porcentaje de
audiencia de la teleserie es del 65%

Ficha 17.

“Gran Estreno” 5 de Junio Portada de suplemento y Págs. 44 y 45

“Con género maldito el canal católico se adueña de la sintonía”

4 columnas, media página, 1 foto. Opinión, por Toño Freire

El autor analiza detalladamente las teleseries y cómo el género tiene características audiovisuales propias. Al final de la crónica, habla que “La Madrastra” es “un paso adelante en la vuelta a la confianza a este género”, junto con proponer su exportación a otros mercados.

Ficha 18.

“Gran Estreno” 12 de Junio Pág. 50

“¿Quién mató a Patricia?”

3 columnas, media página, arriba. 1 foto. Informativo

Anuncio del concurso basado en la teleserie, en la que los televidentes deben adivinar la gran pregunta.

Ficha 19.

14 de Junio Pág. 71

“Es penoso que Chile compre libretos en Argentina para hacer sus telenovelas”

6 columnas, ¾ de página, 3 fotos. Entrevista.

Entrevista a Herval Rossano, guionista brasileño. Critica a “La Madrastra” por su “lenguaje extranjerizante”, junto a todo el medio nacional.

Ficha 20.

19 de Junio

Pág. 31

Dentro de sección “Las indiscreciones de Samarkanda” (Chismes faranduleros)

1 breve dentro de una columna. Informativo.

Habla del acoso que ha sufrido en la calle el autor de “La Madrastra”, Arturo Moya Grau, por el tema del desenlace.

Ficha 21.

Pág. 33

“Mata Pasión: nuevo estreno de teatro joven.”

Recuadro, una columna 1/6 de página, abajo. Informativo.

Sobre la participación de Ramón Farías, actor de ‘La Madrastra’ en una nueva obra de teatro.

Ficha 22.

Pág. 34

“¿Fue la malvada Felisa quien asesinó a Patricia?”

4 columnas, media página, arriba, Entrevista

Se entrevista primero al personaje, y luego a la actriz. Sirve para recordar el concurso del diario.

Ficha 23.

23 de Junio

Pág. 45

Dentro de sección “¡A que no saben a quien vi!” (Columna de chismes)

1 breve dentro de una columna. Informativo.

Se menciona a Jael Unger, quien “defraudó a sus fans en Noche de Gigantes. Está en plan de ser ‘Marcia’: señorita y suficiente”, y a Ramón Núñez, “ganándose un pituto de actor en ‘La Madrastra’ ”.

Ficha 24.

25 de Junio

Pág. 62

“La suerte del asesino está sellada”

4 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo.

Sobre la certificación ante notario que hizo Moya Grau del desenlace de la teleserie. Nuevamente se hace referencia al concurso.

Ficha 25.

"Gran Estreno" 3 de Julio

Titular en portada y pág. 30

"Conozca bello rostro de asesinada Patricia"

3 columnas, media página, arriba, 1 foto, 1 dibujo. Informativo.

Trata sobre la confección de un retrato hablado del asesinado personaje de 'La Madrastra'. En el final, se menciona el concurso organizado por el diario para que los lectores descubran al "asesino".

Ficha 26.

Misma página

"Así ven al criminal los lectores"

3 columnas, media página, abajo. Informativo.

Respuestas por carta de los lectores que concursan a la pregunta "¿Quién mató a Patricia?"

Ficha 27.

Pág. 24

"Del Ave María a 'La Madrastra'

3 columnas, 1/3 de página, arriba, 1 foto. Entrevista.

Entrevista a intérprete de música incidental de la teleserie.

Ficha 28.

7 de Julio

Pág. 39

"¿ A quién oculta Moya Grau con el asesinato de Patricia?"

3 columnas, 1/4 página, arriba. 1 foto. Informativo.

La crónica promociona nuevamente el concurso para los lectores mencionado anteriormente. Nota a Moya Grau, quien asegura que "siempre hago primero el último capítulo." Incluye cupón para participar.

Ficha 29.

8 de Julio

Pág. 58

"En Pomaire estaría la clave de 'La Madrastra' "

3 columnas, 1/3 de página, arriba. Informativo.

Nueva mención al concurso. Invita al lector a fijarse en las escenas ambientadas en Pomaire, "Pues allí puede estar la clave del desenlace."

Ficha 30.

9 de Julio

Pág. 50

"Patricia está viva, y es 'La Condesa' "

3 columnas 1/4 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Un lector elabora una insólita teoría para el desenlace de la teleserie, la que relaciona a "Patricia" con un enigmático personaje de la telenovela.

Ficha 31.

"Gran Estreno" 10 de Julio

Titular en portada y Pág.31

"Encontramos a la asesinada Patricia"

6 columnas, 1/3 página, arriba. 3 fotos. Informativo.

"Sobre el papel de la productora Astrid Campos en la teleserie.

Ficha 32.

10 de Julio

Pág. 31

"Soy Inocente"

2 columnas, 1/4 página, al medio, 1 foto. Entrevista

"Boris" (personaje interpretado por Mario Lorca) responde a las preguntas del periodista, sobre su posible participación en el crimen de la teleserie. Luego, entrevista al actor sobre el personaje.

Ficha 33.

11 de Julio

Pág. 80

"Felisa es la más sospechosa"

2 columnas, 1/4 de página, arriba, 1 foto. Informativo.

Crónica que promociona el concurso para los lectores, elaborando nuevas teorías sobre los posibles asesinos.

Ficha 34.

"Buen Domingo" 12 de Julio

Portada y págs. 5,6 y 7.

"Aquí está el final de 'La Madrastra' "

3 páginas completas, 14 columnas, 12 fotos. Informativo

Reportaje que entrega los 6 finales posibles de la teleserie, elaborados por Moya Grau. De ellos, sólo uno es el verdadero. Es una especie de "ayuda" para el concurso del diario para adivinar al asesino de "Patricia".

Ficha 35.

13 de Julio

Pág. 90

"Buscamos a la doble de 'Patricia' "

4 columnas, 1/3 de página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Anuncio de un nuevo concurso de Sábados Gigantes y el diario. Se destaca que en el jurado estará presente Patricio Achurra, quien interpreta a "Leonello", hijo del asesinado personaje.

Ficha 36.

Pág. 91

"La Madrastra será mamá"

3 columnas, 1/5 de página, arriba, 1 foto. Informativo.

La actriz Jael Unger, quien interpreta a "Marcia" en la teleserie, anuncia que tendrá un hijo, en el marco de la entrega de un premio en Melipilla.

Ficha 37.

14 de Julio

Portada

Foto de Jael Unger y Lucy Salgado en Pomaire, observando objetos de greda.

Ficha 38.

Pág. 52

" La Madrastra dejó de ser un éxito: es histeria colectiva"

3 columnas, 1/3 de página, arriba, 1 foto.

Trata sobre los problemas que enfrentan los actores de la teleserie por su popularidad. Jael Unger dice buscar "un poco más de intimidad": Sobre el éxito de la producción, la actriz admite que "la gente le gusta que le hablen en su lenguaje".

Ficha 39.

Pág. 55

"Alfareras de Pomaire viven gran boom con 'La Madrastra' "

2 columnas, 3/4 de página, arriba, 3 fotos. Informativo

Trata de la invasión de turistas al pequeño pueblito, popular gracias a las escenas de la teleserie ambientadas allá. Destaca el éxito en la venta de los

productos de greda y la desilusión de los televidentes al comprobar que en la iglesia no está el "Padre Belisario".

Ficha 40.

15 de Julio

Pág. 66

"Javier Miranda es el juez de paz en matrimonio de Marcia y Esteban"

2 columnas, 1/3 de página, al medio. 1 foto. Informativo.

Adelanta un hecho de la trama que ocurrirá en siguientes capítulos, aprovechando el desfase de capítulos entre las emisiones y las grabaciones.

Destaca la participación del famoso locutor de TV-13

Ficha 41.

16 de Julio

Pág. 67

"Más premios para la 'La Madrastra': ahora le dieron el 'Crazy de Oro' "

3 columnas, media página, arriba. 1 foto. Informativo.

Trata del premio que la empresa "Crazy Horse" le dio a Arturo Moya Grau por su teleserie, por su "impacto social, beneficio a la comunidad de Pomaire, y el hecho de que sea una producción tan buena como las extranjeras". Anuncio del concurso de Sábados Gigantes para encontrar al doble de "Patricia". "La selección se hará de acuerdo al retrato publicado en 'La Tercera' en ediciones anteriores".

Ficha 42.

Pág. 69

"Ana Rosa no ve una: se casó y le salió una pareja de trapo"

2 columnas, 1/3 de página, arriba, 1 foto. Informativo.

Anuncio de obra de teatro televisiva que protagoniza Ana María Palma ("Ana Rosa" en "La Madrastra"), del dramaturgo Egon Wolff.

Ficha 43.

"Gran Estreno" 17 de Julio

Pág. 31

Dentro de "Las Indiscreciones de Samarkanda" (columna de chismes del espectáculo)

1 breve dentro de una columna, con foto. Informativo

Menciona el fenómeno que desataba "La Madrastra": "Gracias a esta teleserie, ahora todo el mundo es ubicable entre las 19:15 y las 20:30 horas. ¡Gracias Arturo Moya Grau!

Ficha 44.

Titular en portada de suplemento y Pág. 32

"Aparecen dobles de la asesinada 'Patricia' "

3 columnas, 1/4 de página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Crónica que promociona el concurso de dobles de Sábados Gigantes y en el cual toma parte del diario.

Ficha 45.

Titular en portada de suplemento y Pág. 33

" 'La Madrastra' es tan buena o tan mala como cualquier serie de U.S.A."

2 columnas, 3/4 de página, arriba, 1 foto. Entrevista.

Entrevista al exitoso productor chileno de series norteamericanas, Claudio Guzmán, que prepara una teleserie para TVN.

Ficha 46.

Pág. 52

"A 'Patricia' la mataron por equivocación"

4 columnas, 1/3 de página, al medio, una foto. Entrevista

Entrevista a Astrid Campos, productora de 'La Madrastra', cuyo retrato figura como el del asesinado personaje, sobre cómo se convirtió en éste. Campos se ve forzada por el periodista a describir a su "personaje", que involuntariamente le tocó representar.

Ficha 47.

18 de Julio

Pág. 74

"En 'Sábados Gigantes' Patricia encontrará su doble"

6 columnas, 1/4 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Nuevo anuncio del concurso del programa animado por Mario Kreutzberger. Se destaca que el jurado estará integrado por Patricio Achurra (Leonello) y Astrid Campos. En el final de la crónica, se hace mención al concurso organizado por el diario para encontrar al asesino de 'Patricia', "el personaje más buscado del último tiempo".

Ficha 48.

Pág. 75

"Hasta dirigentes del cobre quieren saber quién mató a mamá de Leonello "

1 columna dentro de 1 breve, informativo.

Trata sobre la participación del dirigente sindical minero Bernardino Castillo en el programa "Noche de Gigantes", y su interés en saber el desenlace de la teleserie.

Ficha 49.

19 de Julio

Pág. 60

"Por La Madrastra perdí toda intimidad y ahora estoy enfermo de los nervios"

6 columnas, media página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Sobre los inconvenientes que tuvo Arturo Moya Grau por el éxito de la teleserie. Entre ellos, cuenta que "mi mujer perdió una amiga porque no sabía quién era el asesino de 'Patricia' ". El autor, asimismo, admite que la teleserie "posiblemente no sea mi mejor obra".

Ficha 50.

Pág. 63

"Sanbernardina que espera un bebé es 'doble' de 'Patricia'.

4 columnas, 1/3 de página, arriba, 4 fotos. Informativo.

Publica resultado de concurso de "Sábados Gigantes", en el cual se busca al doble de "Patricia".

Ficha 51.

22 de Julio

Pág. 67

"El lunes, 'La Madrastra' reanuda las grabaciones en su casa nueva"

6 columnas, media página, arriba, 4 fotos. Informativo.

Informa del cambio de estudio en las grabaciones de la teleserie, luego de un incendio que días antes afectó los estudios donde se grababa la teleserie, además de informar detalles de las nuevas escenografías. Se destaca el esfuerzo del personal del canal y el de los actores.

Ficha 52.

23 de Julio

Pág. 61

"Incluso de los tramoyistas se sospecha en 'La Madrastra' "

3 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo.

La crónica promociona el concurso organizado por el diario para que los lectores adivinen quién es el asesino de "Patricia". El autor elucubra sobre los posibles personajes asesinos. En el final, cuenta los premios.

Ficha 53.

"Gran Estreno" 24 de Julio Titular en portada de suplemento y Pág. 31

"Gran amor genera 'La madrastra: ¿y dónde termina la ficción? ' "

4 columnas, media página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Entrevista a Claudia de Girólamo y Cristián Campos sobre sus personajes 'Luna' y 'Greco'. Se menciona el rumor de un posible romance en la vida real de ambos actores.

Ficha 54.

25 de Julio

Portada

Foto con lectura, 1 columna.

Jael Unger es "invitada al clásico 'La Tercera' en el Club Hípico"

Ficha 55.

Pág. 82

Variadas teorías para saber ¿Quién mató a Patricia?

2 columnas, 1/4 de página, arriba. Informativo.

El autor elabora teorías sobre qué personaje es el culpable del asesinato de la madre de "Leonello".

Ficha 56.

26 de Julio

Pág. 61

"Con fotos en mano reproducen los sets de 'La Madrastra' "

3 columnas, 3 fotos, 1/4 de página, arriba, Informativo.

Informa sobre la reconstrucción, en un nuevo estudio, de escenografías destruidas en un incendio semanas antes.

Ficha 57.

Misma página

"Moya Grau: un defensor de la nueva generación"

1 columna dentro de 1 breve. Informativo.

El autor presenta teorías sobre los posibles asesinos de "Patricia".

Ficha 58.

28 de Julio

Pág. 44

"Actores de 'La Madrastra' encontraron muy helada casa de 'Esteban' "

3 columnas, 1/3 de página, arriba, 2 fotos. Informativo.

La crónica recoge opiniones de los actores de la teleserie sobre los nuevos estudios, ubicados en la calle Catedral.

Ficha 59.

"Gran Estreno" 31 de Julio

Pág. 87

"El amor por encima de los prejuicios"

4 columnas, 2/3 de página, abajo, 1 foto. Informativo.

Pequeño informe con notas a los personajes "Hortensia" y "Héctor" interpretados por Coca Guazzini y Ramón Farías, respectivamente. Cada actor describe a su personaje.

Ficha 60.

2 de Agosto

Pág. 57

"88 horas y media durará en definitiva 'La Madrastra'

3 columnas, 1/3 página, abajo, 1 foto. Informativo.

Informa del "alargue" de la teleserie a 106 capítulos, en lugar de 100 como originalmente tenía previsto Moya Grau. Al final, menciona el concurso, destacando que "se han recibido 5 mil cupones con las respuestas de los lectores a la pregunta ¿Quién mató a Patricia?"

Ficha 61.

Pág. 59

Dentro de sección "¡A qué no saben a quién vi!"

1 breve dentro de una columna. Informativo.

Informa sobre los frustrados intentos de Claudia Di Girólamo de comprar en un Shopping Center ante el acoso de las seguidoras de "La Madrastra".

Ficha 62.

"Buen Domingo" 3 de Agosto Pág. 13

"La Madrastra cae en la mentira"

2 columnas, media página, abajo, 2 fotos. Entrevista.

El periodista Fernando Barraza es consultado sobre el fenómeno desatado por la teleserie, dentro de un reportaje a la televisión. Al respecto, el experto afirma que "utiliza un maniqueísmo ético, presenta conflictos inverosímiles y personajes maqueteados". El categórico análisis termina con una sentencia: "no le conviene a las jovencitas de 13 ó 14 años."

Ficha 63.

5 de Agosto Titular en portada y págs. 16 y 17

"Buscamos al asesino de Patricia: 'La Tercera' le encargó a experto policial la investigación"

12 columnas, 2 páginas completas, 9 fotos. Serie de investigación - ficción.

Especie de reconstitución del crimen de la teleserie, relatado literariamente y elaborado por el inspector de policía Carlos Cortés. Los personajes actúan en esta serie. Se pierede el límite entre la ficción y la realidad.

Ficha 64.

6 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Millonario Esteban San Lucas destapa hoy nido de víboras"

7 columnas, 2 páginas completas, 4 fotos. Ficción

Continuación de la serie de ficción. Los personajes son interrogados por el "inspector" sobre su participación en el asesinato.

Ficha 65.

7 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Descartan a Donato como asesino en 'La Madrastra' "

7 columnas, 2 páginas completas, 7 fotos. Ficción

Continuación de la serie en la cual el "inspector Cortés" interroga a los personajes.

Ficha 66.

"Gran Estreno" 7 de Agosto Pág. 35

"¿Quién es realmente 'La Condesa'?"

6 columnas, 1/3 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Entrevista a la actriz Paz Irarrázaval sobre su personaje. También responde preguntas como su personaje. Asegura que la teleserie es "un hecho altamente positivo".

Ficha 67.

8 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Cínica defensa de Boris para borrar todas las huellas"

12 columnas, 2 páginas completas, 5 fotos. Serie de ficción

Sigue la serie de investigación policial del "inspector Cortés", el que en esta oportunidad interroga a Boris.

Ficha 68.

9 de Agosto

Titular en portada y págs. 14 y 15

"¿Quién mató a Patricia? En careo cargado de odio inspector Cortés descubre al asesino."

9 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Serie de ficción

Sigue la serie antes mencionada.

Ficha 69.

10 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Luisa amenazó antes del crimen: 'perra, la mataré' y Dora San Lucas cuenta la verdad al inspector Cortés"

10 columnas, 2 páginas completas, 4 fotos. Serie de ficción.

El "inspector Cortés" continúa sus interrogatorios a los "acusados".

Ficha 70.

11 de Agosto

Titular en portada y págs 10 y 11

"¿Quién mató a Patricia? Careo familiar decidió a Estrella: 'sé quién es el asesino y lo contaré' "

12 columnas, 2 páginas completas, 6 fotos. Ficción

Continuación de la serie. Estrella es la protagonista de este episodio.

Ficha 71.

Pág. 41

"Tennyson Ferrada seguirá de cura, pero en 'Chez Pavez' del galpón de Los Leones."

4 columnas, 1/4 página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Anuncio de obra teatral protagonizada por el actor, que interpreta al "Padre Belisario" en "La Madrastra"

Ficha 72.

12 de Agosto

Portada y págs. 12 y 13

"¿Quién mató a Patricia? La Tercera trae a Chile a testigos del crimen desde U.S.A."

8 columnas, 2 páginas completas, 4 fotos. Ficción.

Continúa la serie de ficción. Se hace aparecer a actores como los testigos norteamericanos del caso y se les saca fotos en el aeropuerto bajando de un avión. No se explícito si es ficción o realidad.

Ficha 73.

13 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Marcia: 'Aunque la verdad sea peor que la cárcel, espero a testigos de U.S.A.' "

8 columnas, 2 páginas completas, 6 fotos. Serie de ficción

Continúa serie anterior. El "inspector Cortés" interroga a la heroína.

Ficha 74.

14 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Inspector Cortés prepara la trampa final para identificar al asesino"

12 columnas, 2 páginas completas, 6 fotos. Serie de ficción.

Continúa serie de ficción.

Ficha 75.

15 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Esteban San Lucas trata de despistar al astuto inspector Cortés"

12 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Serie de ficción.

Continúa serie de ficción basada en la trama de "La Madrastra".

Ficha 76.

16 de Agosto

Titular en portada y págs. 14 y 15

¿Quién mató a Patricia? Testigos norteamericanos entregan pistas vitales para delatar al asesino"

12 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos.

Continuación de serie de ficción. El "inspector Cortés" parece tener acorralado al culpable de las penurias de "Marcia"

Ficha 77.

17 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"¿Quién mató a Patricia? Emocionado encuentro entre Marcia y el abogado Harry"

10 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Serie de ficción.

Continuación de serie de ficción. En éste capítulo, Marcia se reencuentra con el abogado que la defendió en Estados Unidos, cuando ocurrió el crimen.

Ficha 78.

18 de Agosto

Titular en portada y págs. 10 y 11

"¿Quién mató a Patricia? Surgen rumores de que Patricia está viva en un asilo"

10 columnas, 2 páginas completas, 6 fotos. Serie de ficción.

Continúa serie. En este capítulo, se elabora una audaz teoría de los que ocurre en la teleserie.

Ficha 79.

19 de Agosto

Titular en portada y pág. 14

"La Tercera llevará 'La Madrastra' a todo Chile en capítulos"

2 columnas, 1/4 página, arriba. 1 foto. Informativo.

La crónica informa sobre el acuerdo entre Moya Grau y el diario para publicar la teleserie en forma de novela, por capítulos en sus páginas. "Los lectores podrán conocer detalles de una producción que ha logrado los más altos índices de sintonía."

Ficha 80.

Titular en portada y págs. 12 y 13

"¿Quién mató a Patricia? Esteban San Lucas: descartado. Estrella: crecen las sospechas."

8 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Serie de ficción.

Continúa la serie antes mencionada. El autor elabora nuevas teorías para el crimen.

Ficha 81.

20 de Agosto

Titular en portada y págs. 10 y 11

"¿Quién mató a Patricia? Inspector Cortés y los testigos de E.E.U.U acorralan al asesino."

12 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Serie de ficción.

Continuación de la serie de ficción.

Ficha 82

21 de Agosto

Titular en portada y págs. 8 y 9

"Se reduce a tres el número de los sospechosos: Donato, Estrella y Felisa"

10 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Ficción

Continúa serie de ficción.

Ficha 83.

"Gran Estreno" Pág. 34

"El Padrastro"

4 columnas, 1 página completa, 1 foto. Entrevista.

Entrevista sobre vida personal del actor Walter Kliche, quien interpreta a

"Esteban" en la teleserie.

Ficha 84.

22 de Agosto Titular en portada y págs. 12 y 13

"Exclusivo: mujer de la foto y Esteban con padres de Ricardo"

10 columnas, 2 páginas completas, 3 fotos. Ficción.

Continúa serie de ficción.

Ficha 85.

Pág. 11

"Primer capítulo de 'La Madrastra' en forma de novela"

3 columnas, 1 página completa, 3 fotos. Novela.

Inicia serie de 28 capítulos que se prolongaría hasta el 16 de septiembre, a

razón de un capítulo por día.

Ficha 86

"Por 'La Colorina' premian a Moya Grau en México."

4 columnas, media página, abajo, 2 fotos. Informativo.

Informa de premio que recibió el autor en México por otra teleserie de su autoría.

Ficha 87.

23 de Agosto

Titular en portada y págs. 12 y 13

"El inspector Cortés descubre carta y analiza clave: Felisa"

4 columnas, 1 página, arriba, 2 fotos. Ficción.

Continúa serie de ficción con la investigación del "inspector Cortés" sobre el asesinato de Patricia.

Ficha 88.

26 de Agosto

Titular en portada y pág. 11

"Marcia tiende una trampa a los amigos de Esteban"

4 columnas, 1 página completa, 2 fotos. Ficción.

Termina serie de ficción de las investigaciones del detective "contratado por La Tercera".

Ficha 89.

"Gran Estreno" 27 de Agosto

Titular en portada de suplemento y pág. 50

"Preparan espectacular grabación de capítulo final de 'la Madrastra' "

6 columnas, 1/3 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Trata sobre los operativos realizados por el canal para evitar que hasta último momento se sepa el desenlace, incluida la grabación de 7 finales distintos.

Ficha 90.

"De Mujer a Mujer" 1 de Septiembre

Pág. 19

"Patricio Achurra: mucho más que 'Leonello' "

4 columnas, 1 página completa, 2 fotos. Entrevista.

Entrevista al actor de la teleserie Patricio Achurra sobre su vida personal y sus gustos.

Ficha 91.

"Gran Estreno" 4 de Septiembre

Titular en portada y Pág. 29

"Vence plazo de concurso "¿Quién mató a Patricia?"

4 columnas 1/5 de página, al medio. Informativo.

Sobre el concurso del diario para sus lectores.

Ficha 92.

"De Mujer a Mujer"

8 de Septiembre

Titular en portada de

suplemento y pág. 16

"Jael Unger: 'El éxito es peligroso' "

4 columnas, 1 página completa, 1 foto. Entrevista.

Entrevista a la actriz, que interpreta a 'Marcia' en la teleserie, sobre su vida privada y sus proyectos.

Ficha 93.

10 de Septiembre

Pág. 67

"Con repetición será final de 'La Madrastra' "

2 columnas, 1/4 de página, abajo. Informativo.

Anuncio de la emisión del último capítulo. También se hace mención al concurso.

"Todos los sospechosos tienen las mismas posibilidades de ser el culpable del asesinato."

Ficha 94.

"Gran Estreno" 11 de Septiembre

Pág. 29

"Moya Grau y el reposo de un escritor: en el extranjero buscará paz y nueva inspiración"

4 columnas 3/4 de página, arriba, 1 foto. Informativo.

Sobre los proyectos del autor de la teleserie. Al final se entregan pistas para resolver el enigma de la teleserie.

Ficha 95.

13 de Septiembre

Págs. 52 y 53

"Personajes de la vida nacional también tienen interesantes teorías de ¿Quién mató a Patricia?"

9 columnas, mitad de ambas páginas, arriba, 5 fotos. Entrevistas.

10 personajes de la política y del deporte entregan su opinión sobre la teleserie y su enigma.

Ficha 96.

14 de septiembre

Pág. 89

"Con cueca de 'La Madrastra' vuelve el 'Tiqui tiqui ti' "

2 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo.

El folclorista Eugenio González compuso una cueca que se basa en la trama de la teleserie.

Ficha 97.

15 de Septiembre

Pág. 61

"Se postergará un día el final de 'La Madrastra' "

2 columnas, 1/5 de página, al medio. Informativo.

Información relacionada con la fecha de emisión del último capítulo de la teleserie.

Ficha 98.

16 de Septiembre

Titular en portada y Pág. 10

"Entre Felisa y Estrella está asesina de Patricia"

2 columnas, página completa, 1 foto. Informativo.

El texto entrega los resultados de la serie de ficción emitida en ediciones anteriores, y entrega nuevas pistas para descubrir a la asesina.

Ficha 99.

Pág. 58

"Llaves de greda de Pomaire recibirá Arturo Moya Grau"

3 columnas, 1/4 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Anuncio de lo que ocurriría en edición especial de fiestas patrias de "Sábados Gigantes", en el cual, los habitantes del pueblo le entregarían un reconocimiento al autor de la teleserie.

Ficha 100.

17 de Septiembre

Titular en portada y pág. 65

"Estrella y Felisa siguen siendo los más sospechosos por el crimen de Patricia"

4 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo.

Anuncio de fecha de emisión de últimos capítulos, y relato de grabación de los distintos finales.

Ficha 101.

Misma página

" 'La Madrastra' se va a Uruguay"

1 columna 1/5 página, al medio. Informativo

Sobre exportación de la teleserie a un canal uruguayo.

Ficha 102.

18 de Septiembre

Titular en portada y pág. 10

"Tal como lo adelantó en forma exclusiva 'La Tercera': ¡Estrella mató a Patricia!"

3 columnas ¼ de página, arriba, 1 foto. Informativo.

Describe detalles del último capítulo, incluido el esclarecimiento del enigma y los casamientos. Destaca el hecho de que el diario solicitó una investigación

policial a un detective, tal como si se tratara a de un caso real. Moya Grau reconoció que se trató de "un gran trabajo de investigación." En el final de la crónica, el autor afirma que "quedarán los comentarios y los recuerdos sobre una "Madrastra" que mantuvo en vilo a todo un país, en bien de los artistas y de otros creativos nacionales."

Ficha 103.

"Gran Estreno" Portada de suplemento y pág. 34

"En su ocaso, 'La Madrastra' se enfrenta con 'Amelia' "

1 columna, media página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Anuncia competencia por el rating entre la nueva teleserie histórica de TVN y la repetición de los últimos 5 capítulos de la teleserie de TV - UC.

Ficha 104.

20 de Septiembre Pág. 28

" 'La Madrastra' mató a 'Música libre' "

2 columnas ¼ página, al medio. Informativo

Relata decisión de TVN de sacar del aire un programa juvenil para poner en el mismo horario su nueva teleserie, para competir con las teleseries de Canal 13.

Ficha 105.

21 de Septiembre Pág. 81

" 'Amelia y el temible 'San Bruno' quieren ganarle a 'La Madrastra' "

6 columnas, 1/3 página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Nuevamente informa sobre posible competencia de la teleserie de TVN con los últimos 5 capítulos de "La Madrastra".

Ficha 106.

23 de Septiembre

Foto en portada y pág. 9

"Filomena Rodón de González ganó '¿Quién mató a Patricia?' "

4 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo.

Da cuenta del resultado del concurso organizado por el diario, y notas con la ganadora.

Ficha 107.

24 de Septiembre

Pág. 56

" 'Calabaza, calabaza, cada uno para su casa' dicen actores de 'La Madrastra'.

4 columnas, 1/3 página, arriba. 1 foto. Informativo.

Relata los proyectos de los actores luego del fin de la teleserie.

Ficha 108.

30 de Septiembre

Pág. 54

"De cabeza en tercera teleserie está director de 'La Madrastra' "

3 columnas, 1/3 página, arriba, 1 foto. Entrevista

Oscar Rodríguez cuenta detalles sobre nueva teleserie "Alguien por quien vivir", que se estudiaba colocar en pantalla el primer semestre de 1982.

El Mercurio 1981

Ficha 109.

4 de Marzo

C- 12

“Teleserie ‘La Madrastra’, una superproducción chilena”

4 columnas. 1/4 página, mitad de pagina. 1 foto. Informativo

Destaca varios aspectos de la teleserie: su gran reparto, el número de capítulos. “Son 13 sets tan reales, que hasta la puertas son verdaderas”. Se destaca que el canal no realizaba telenovelas desde hace 10 años antes.

Ficha 110.

10 de Marzo

C-11

“Una cárcel para ella sola tuvo Jael Unger en E.E. U.U.”

4 columnas, ¼ página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Se destaca que parte de la producción fue filmada en Estados Unidos. “Esta telenovela está siendo realizada con un nivel de calidad que nada tiene que envidiarle a las producciones extranjeras” según el autor.

Ficha 111.

13 de Marzo

D-3

“Revista frívola prepara Vadell”

3 columnas, 1/5 de página, al medio. 1 foto. Entrevista.

Crónica sobre los proyectos que tiene el actor Jaime Vadell, que encarna a "Donato" en "La Madrastra". Recuadro con el título "Asesino potencial" describe el papel del actor en la teleserie.

Ficha 112.

5 de Abril

C-15

"Mandolino le comió el pollo a 'La Madrastra' en su debut"

3 columnas, 1/4 de página, arriba. 2 fotos. Informativo.

Trata de la aparición del cómico (Armando Navarrete) en las grabaciones de la telenovela, en un papel secundario. Se destaca que la obra estará grabada en exteriores, en lugares fácilmente reconocibles para el telespectador. Notas con el director, Oscar Rodríguez, y con la actriz protagonista, Jael Unger. Ésta declara que "no nos metan más cultura foránea" en alusión directa a las teleseries extranjeras.

Ficha 113.

20 de Abril

D-1

"Galería de 'La Madrastra'"

10 fotos que muestran a los principales personajes de la teleserie, y su papel en la trama. Reseña de ésta.

Ficha 114.

21 de Abril

C-15

"Hoy, primer capítulo de 'La Madrastra' en el 13"

1 columna, 1/4 de página, 1 foto. Informativo.

Se destaca que la producción "es chilena y se realizó en Chile." También que es "la primera teleserie realizada en nuestro país después de mucho tiempo sin producciones de este tipo".

Ficha 115.

22 de Abril D-2

"Los cinco primeros capítulos de 'La Madrastra'"

Galería de fotos, media página.

Reportaje fotográfico, con las principales imágenes, que resume los primeros capítulos de la telenovela.

Ficha 116.

26 de Abril C- 14

"'La Madrastra' analizada por los ajenos a la TV"

3 columnas, media página, arriba, dos fotos. Entrevista.

Seis personajes de la vida nacional opinan sobre la telenovela. La mayoría coincide en que "es lenta, pero mejor que las extranjeras"

Ficha 117.

7 de mayo C-19

"TV Enfoque: 'La Madrastra'"

2 columnas, 2/3 de página, al medio. Opinión

Andrés Rillón, que escribe bajo el seudónimo de "Aramis", califica a la telenovela de "Poco creíble". " ¿Es posible que ocurra lo de Marcia? Sí, dirán muchos, y nosotros ratificaremos su posible ocurrencia. Pero, es algo fácil de creer? No, tendremos nosotros que responder... Es un argumento típico de teleserie, en donde el género es ridiculizable." Finalmente, exige mayor verosimilitud.

Ficha 118.

"Wikén" 8 de Mayo

D-3

"Disparen contra.... Jael Unger (Marcia)"

4 columnas, 3/4 de página, arriba. 5 fotos. Entrevista.

Una serie de personajes de la teleserie entrevistan al personaje de Unger (no a la actriz), con preguntas relacionadas con la trama.

Ficha 119.

3 de Junio

D-2

"Moya Grau escribe 'La Madrastra' con un gráfico de los sueldos de los actores"

4 columnas, 2/4 de página, abajo. 3 fotos. Informativo.

Crónica que describe la curiosa manera que tiene el autor de la telenovela de escribir los guiones, tratando de que en cada capítulo aparezca la mayor parte de los actores del elenco, ya que les pagaban por capítulo. Nota con Moya Grau, que califica el éxito de su creación como "Una vuelta del chileno a lo propio, aunque no pretendo hacer algo costumbrista"

Ficha 120.

17 de Junio

D-2

"Moya Grau certificará ante notario la identidad del asesino de 'La Madrastra'"

2 columnas 1/5 de página, abajo. Informativo.

Sobre el trámite legal que tuvo que hacer el autor para dejar previamente definido el desenlace de la obra. No se menciona que es por el concurso que ideó "La Tercera"

Ficha 121.

25 de Junio

C-24

"Identidad del asesino está en la caja de fondos"

3 columnas, 1/5 de página, arriba. 1 foto. Informativo

Información que reitera lo anterior.

Ficha 122.

"Wikén" 26 de Junio

D-3

"Disparen contra: Arturo Moya Grau"

1 página casi completa (sin considerar avisaje). 7 fotos. Entrevista.

Diversos personajes del mundo del espectáculo entrevistan al autor de "La Madrastra"

Ficha 123.

1 de Julio

D-18

"Turistas buscan en Pomaire Fantasma de 'La Madrastra' "

2 columnas, 3/4 de página dos fotos, arriba. Reportaje informativo.

Sobre el impacto de la grabación de la teleserie en Pomaire. Se enfatiza que la teleserie "ha ayudado al pueblo"

"Dueña de la casa de Esteban no se arrepiente de haberla prestado"

3 columnas, 1/4 página, abajo. 1 foto. Entrevista.

La dueña de una de las locaciones habla sobre los beneficios de prestar su casa.

Ficha 124.

D-2

"El final que David Benavente le inventó a 'La Madrastra'"

2 columnas, 1/4 de página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Un famoso dramaturgo le inventa un humorístico final a la teleserie. Es una "tomadura de pelo"

Ficha 125.

3 de Julio

C-13

"Reacción ante respuesta de Arturo Moya Grau"

2 columnas, 1/6 página, abajo. Informativo.

Camila Morel, sub-directora de la Escuela de teatro de la Universidad Católica, responde a los dichos del autor de 'La Madrastra', efectuados en la entrevista del

26 de junio.

Ficha 126.

5 de Julio

C- 16

"Ana Rosa se va de 'La Madrastra'

breve- una columna. Informativo

Se refiere a la actriz Ana María Palma que en aquella semana termina sus grabaciones para la teleserie.

Ficha 127.

8 de Julio

D-2

"El final de 'La Madrastra' de Kleski, Bistoto y García Huidobro"

3columnas 1/3 página, arriba, 2 fotos. Entrevistas.

Tres actores proponen un final humorístico para la teleserie. Continúa la serie iniciada el 1 de julio

Ficha 128.

9 de Julio

C-15

"Descubrimos a 'Patricia', la muerta de 'La Madrastra'"

5 columnas, 1/4 página, arriba. 2 fotos. Informativo.

Reportaje a la productora Astrid Campos, quien actuó como "Patricia", el asesinado personaje de la teleserie. La crónica también sobre los rumores de romance entre Cristián Campos y Claudia Di Girólamo. También adelanta lo que ocurrirá en próximos capítulos, como el casamiento entre 'Marcia' y 'Esteban', personajes protagónicos.

Ficha 129.

10 de Julio

C-23

"Boda de Carlos compitió con 'La Madrastra' en 'Noche de Gigantes'

3 columnas, media página, arriba. 1 foto. Informativo.

Sobre los distintos temas presentados en el programa animado por Mario Kreutzberger. La boda entre el Príncipe de Inglaterra y Diana Spencer se realizaba en esos días.

Ficha 130.

12 de Julio

C-16

"El dormitorio de 'Marcia' está listo"

En columna "desfile de TV - espectáculo". Breve, 1 columna. Informativo.

Sobre el set de televisión ambientado para que "Marcia" y "Esteban", casados, no compartan pieza. Tanto esta situación como el hecho de que la pareja se case por segunda vez son calificados como "absurdas" por el autor de la crónica.

Ficha 131.

15 de Julio

D-1

"El primer semestre de 1981"

1 página completa, 3 fotos. Informativo

Dentro de este informe hay un apartado titulado "'La Madrastra', un fenómeno con proyecciones". En ella, el autor califica a la telenovela como "el inicio del plan de la consolidación de una industria de teleseries... de todas maneras sigue siendo telenovela, ya que recurre a argumentos fuera de lógica."

Ficha 132.

16 de Julio

C- 18

"Hoy se casan 'Marcia' y 'Esteban'

Foto con lectura, 1 columna. Informativo.

Anuncio de lo mencionado en ediciones anteriores

Ficha 133.

19 de Julio

C- 16

"Actores de 'La Madrastra' harán película juvenil e incisiva"

2 columnas, 1/5 de página, abajo. Informativo

Sobre participación de algunos actores de la teleserie en un nuevo proyecto cinematográfico.

Ficha 134.

22 de Julio

D-1

"A 24 horas del incendio se volvió a grabar 'La Madrastra'"

2 columnas, 1/4 de página, abajo. Informativo.

Crónica que relata los problemas que causó en las grabaciones de la teleserie un incendio en los estudios de la calle Lira. Se destaca el sacrificio de los actores para seguir las grabaciones en exteriores.

Ficha 135.

26 de Julio

D-1

"El 'Padre Belisario' protagonizó 'Chez Pavez'"

3 columnas, 1/4 de página, arriba. 1 foto. Informativo

Crónica sobre obra teatral protagonizada por el actor Tennyson Ferrada, que interpreta a un sacerdote en "La Madrastra". Se destaca la facilidad que tiene el actor para cambiar de roles.

Ficha 136.

28 de Julio C-15

" 'Marcia' acusó a 'Esteban' de ser el asesino"

2 columnas, 1/5 de página, una foto, al medio. Informativo.

La crónica adelanta una parte de la trama, aprovechando que las grabaciones llevan 15 capítulos adelantados respecto a las emisiones, y que lo único oculto es el desenlace.

Ficha 137.

29 de Julio C- 15

"El romance de 'Luna' y 'Greco' seguirá en la sala teatral"

3 columnas, 1/4 de página, arriba. 1 foto. Informativo

Destaca obra de teatro en la que participan Cristián Campos y Claudia Di Girólamo, actores de "La Madrastra"

Ficha 138.

30 de Julio C-19

"Moya Grau recibió premio: el primero en 40 años"

3 columnas, 1/4 de página, arriba. 1 foto. Informativo

Da cuenta de la estatuilla entregada por el Crazy Horse por el éxito de la teleserie. El autor destaca especialmente este hecho.

Ficha 139.

5 de Agosto D-1

"Claudia Di Girólamo: 'Luna es una niñita bastante alocada' "

3 columnas, 3/4 de página, 2 fotos. Entrevista.

La actriz cuanta detalles de su personaje y de su vida personal.

Ficha 140.

19 de Agosto D-4

"TV- enfoques: Rectificando un juicio"

1 columna., 1/4 de página, arriba. Opinión.

El autor, el mismo que criticara a la teleserie en números anteriores, indica que "hay que ser justos con 'La Madrastra'. No es un PEM para los actores, sino que una aula eficaz y calificada para diversificar y desarrollar el arte de la representación chilena".

Ficha 141.

22 de Agosto C-18

"Moya Grau acaparó premios en México"

2 columnas, 1/5 página, 1 foto. Informativo

Informe sobre el éxito que "La Colorina", una de las creaciones de Moya Grau, tuvo en México.

Ficha 142.

"Wikén" 26 de Agosto Portada de suplemento y D-1

"Graban 6 finales de "La Madrastra"

3 columnas, 1/5 de página, al medio, 2 fotos. Informativo.

Anuncia la fecha de término de la teleserie (16 de septiembre) y la curiosa manera en será entregado el final verdadero.

Ficha 143.

28 de Agosto C-15

"Interrogatorio al 'Greco' en el bloque femenino de "Sábados Gigantes"

3 columnas, media página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Anuncio de la entrevista que Don Francisco le hizo a Cristián Campos en su programa.

Ficha 144.

31 de Agosto C-16

"Bloque femenino en masa interrogó al 'Greco' "

1 columna, 1/8 página, al medio, 1 foto. Informativo

Da cuenta de la entrevista al actor en "Sábados Gigantes"

Ficha 145.

2 de Septiembre

D-1

"La asesina de 'Patricia' no irá a la cárcel"

3 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo

Sobre la trama, el texto informa que la culpable de las penurias de 'Marcia' no será condenada, sino que sólo recibirá una sanción moral. También informa sobre el delicado estados de salud de algunos actores, y algunos detalles del último capítulo, entre ellos la boda entre 'Greco' y 'Luna', junto con la de 'Claudia' y 'Leonello'

Ficha 146.

3 de septiembre

C-15

"Leonello casi se queda sin Claudia, su futura esposa"

3 columnas, 1/4 de página, arriba, 1 foto. Informativo.

La crónica relata el accidente de tránsito que sufrió el día anterior la actriz Sonia Viveros, que encarna a "Claudia". Destaca, asimismo, del posesionamiento de los personajes en los actores.

Ficha 147.

"Wikén"

D-5

"Tennyson Ferrada: 'Como buen chileno soy apocado'

4 columnas, media página, arriba, dos fotos. Entrevista.

Entrevista al actor, que encarna al "Padre Belisario" en "La Madrastra", sobre su vida y sus gustos personales, y por el éxito de la teleserie.

Ficha 148.

8 de Septiembre C- 12

"Hija regalona de Moya Grau actuará en semana final de 'La Madrastra'"

2 columnas, 1/4 de página, abajo. Informativo.

Desarrolla la información que anuncia en el título, además de informar sobre el estado de salud de Sonia Viveros, quien sufrió pocos días antes un accidente automovilístico.

Ficha 149.

16 de Septiembre D- 4

"Novios y Padrinos en Final de 'La Madrastra'"

2 columnas, 1/4 página, arriba, 3 fotos. Informativo.

Describe algunos detalles del final de la teleserie (que se podían contar, ya que finalizaba al día siguiente), como el vestuario que usarán los protagonistas.

Ficha 150.

17 de Septiembre C-14

"Y termina 'La Madrastra'..."

Foto con lectura, 1 columna. Informativo

Anuncio del último capítulo de la teleserie.

Ficha 151.

18 de septiembre C-13

"Así descubrió 'Marcia' que 'Estrella' fue la asesina"

3 columnas, 1/3 de página, arriba. 2 fotos. Informativo

Relata parte del último capítulo de la teleserie.

Ficha 152.

"Catorce veces tuvo que morir Patricia"

2 columnas, 1/4 de página, 1 foto. Informativo

Relata detalles de la grabación del "racconto" del último capítulo.

Ficha 153.

"Estrella: "No estoy arrepentida de haber cometido ese crimen"

3 columnas, media página, arriba. 2 fotos. Entrevista

Gloria Munchmayer responde, a través de su personaje, las preguntas de por qué asesinó a 'Patricia'

Ficha 154.

D-2

"Desde la fonda 'La Madrastra' transmiten hoy Sábados Gigantes"

3 columnas, 1/4 de página, arriba. 1 foto. Informativo.

Anuncio de edición especial de Fiestas patrias del programa animado por Mario Kreutberger, con la presencia de los actores de la teleserie.

Ficha 155.

19 de Septiembre

C-12

"Las llaves de Pomaire"

Foto con lectura, 1 columna. Informativo

Relata lo acontecido en el programa del día anterior, en el cual le fueron entregadas a Arturo Moya Grau las llaves del pueblo donde se rodaron escenas de la teleserie.

Ficha 156.

20 de Septiembre C-16

"Foro sobre 'La Madrastra': 'Esteban' más enjuiciado que 'Estrella' "

3 columnas, 3/4 de página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Ocho mujeres distintas que vieron la telenovela, algunas de ellas actrices, opinan sobre los personajes. Aprobaron los valores dejados por la teleserie, aunque el personaje de "Esteban" les pareció "débil y poco hombre"

Ficha 157.

23 de Septiembre D-2

"Gloria Munchmayer: 'Aunque asesiné a Patricia, el público me saluda' "

3 columnas, 1/3 página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Entrevista a la actriz, la que comenta que el público valoró más su buena actuación en lugar de "castigarla" por su personaje.

Ficha 158.

24 de Septiembre C- 17

"Final de 'La Madrastra' tuvo récord de sintonía"

2 columnas, 1/8 página, arriba. Informativo.

Se destaca que el último capítulo de la teleserie contó con el 83.1% de sintonía.

Ficha 159.

30 de septiembre D-1

"Equipo de 'La Madrastra' abre un consultorio"

2 columnas, 1/5 de página, al medio. Informativo

Un grupo de profesionales está convencido de que los problemas de la vida real superan a los de las telenovelas.

La Tercera 2000

Ficha 160

27 de Febrero

Pág. 45

"La lucha del 13 por derrotar a Romané"

3 columnas, 3/4 página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Describe esfuerzos de canal 13 por promocionar su nueva telenovela, 'Sabor a ti'. Comparada con Romané, el autor indica que "la caracterización de personajes es uno de los aciertos de la teleserie de TVN", asimismo, indica que "los estudios muestran que el tema gitano es más novedoso que el campesino".

Ficha 161.

29 de Febrero

Pág. 40

"TVN enfrenta con tenis a 'Sabor a ti'

4 columnas, 1 página completa, 2 fotos, 2 recuadros. Informativo

Enfatiza la competencia entre ambas teleseries y adelanta fechas de emisión. "

'Romané' parte el próximo lunes, 5 días después de la teleserie de Canal 13"

Ficha 162.

"Estreno"

Pág. 3

"Partes Privadas: Remigio Remedy"

7 párrafos distribuidos alrededor de la foto del personaje. Entrevista.

El actor, en el párrafo titulado "telenovelas" indica que "TVN ha hecho un gran trabajo publicitario con 'Romané'.

Ficha 163.

Pág. 11

"Cerebros en conflicto"

8 columnas, 2 páginas completas, 4 fotos. Entrevista.

Entrevista a los creadores de las dos teleseries en competencia 'Romané' y 'Sabor a Ti'

Ficha 164

1 de Marzo

Pág. 37

Foto con lectura: "La actriz Blanca Lewin dejó una noche su traje de gitana para vestirse de mito"

1 columna, arriba. Informativo.

Sobre la participación de la actriz en el evento multimedia "Legendaria" que consiste en mitos nacionales".

Ficha 165.

Pág. 38

"TVN editará tres discos con la banda sonora de su telenovela. Con músicos gitanos ataca 'Romané' "

3 columnas, 2/3 página, 1 foto y un recuadro con foto. Informativo

Informa sobre la banda sonora de la teleserie y su comercialización. El recuadro cuenta el descontento del rey gitano (California) con la temática de "Romané".

Ficha 167.

"Estreno" 2 de Marzo

Págs. 6 y 7

"Crónicas de guerra"

4 columnas, dos páginas completas, 3 fotos. Informativo.

El texto trata sobre la guerra de teleseries que se inicia. Informa sobre la campaña publicitaria y sus costos.

Ficha 168.

Pág. 38

"Guerra de teleseries agudiza pugna entre Canal 13 y TVN"

3 columnas, 2/3 página, arriba, 2 fotos. Informativo

Da cuenta del inicio de la teleserie de canal 13 antes que la de TVN. Según el autor, esto habría causado "estragos entre ejecutivos del canal nacional."

Ficha 169.

4 de Marzo

Pág. 48

"La primera derrota de 'Sabor a ti' "

3 columnas media página, arriba, 2 fotos. Informativo

Sobre la baja de rating que tuvo la producción rival a Romané frente a una película. Se destaca el contraste que se vivía en las oficinas de TVN, donde con "gran entusiasmo" se realizaba el lanzamiento de la teleserie, con los actores caracterizados como los personajes.

Ficha 170.

7 de Marzo

Pág. 33

"Lo de 'Romané' fue paliza"

2 columnas, 1 página completa, 1 foto, 1 recuadro con foto. Informativo

Da cuenta del triunfo en el rating que tuvo la teleserie en su primera día de transmisiones. "La teleserie de TVN obtuvo 40, 8 puntos frente a 15 de su rival."

Destaca que como artífices del triunfo destaca la pareja Vicente Sabatini - Claudi Di Girólamo, Director y actriz protagonista respectivamente. "Ya hay antecedentes del éxito de los esposos en otras producciones en la década de los '90"

Ficha 171.

8 de Marzo

Pág. 46

"Plan de emergencia en Canal 13"

5 columnas, media página, arriba, 1 recuadro. Informativo.

Relata las medidas que se tomaron en Canal 13 tras el éxito de "Romané".

Ficha 172.

Misma página

"El increíble poder de 350 aparatitos"

1 columna, 1/4 página ,arriba. Opinión.

Comentario sobre el poder de los sistemas de medición de la audiencia.

Ficha 173.

9 de Marzo

Pág. 40

"La fórmula del éxito que patentó Vicente Sabatini"

4 columnas, página completa, 1 foto, un recuadro. Informativo

Enumera las razones del éxito de las teleseries de TVN en el primer semestre. El autor asegura que este éxito se basa en la literatura. En el caso de "Romané", Sabatini se habría inspirado en la obra 'La Vieja Dama'

Ficha 174

"Estreno" Págs. 8, 9, 10 y 11

"Los mundos de Antonia Zégers".

12 columnas, 4 páginas, 4 fotos. Entrevista.

Entrevista y biografía de la actriz, quien encarna a una gitana en "Romané".

Ficha 175.

11 de Marzo Titular en portada y págs. 44 y 45

"El pacto secreto de TVN y la Iglesia por el cura de 'Romané' "

4 columnas 1 página y media, 1 foto. Informativo.

La crónica relata el acuerdo entre el párroco de Mejillones, locación de la teleserie, para poder utilizar la iglesia. Incluía el hecho de que en el final de la teleserie el cura, interpretado por Francisco Reyes, no se casara con la gitana Jovanka (Claudia di Girólamo). Entrevista al arzobispo de Antofagasta, quien asegura que no era agradable para él el final original.

Ficha 176.

12 de Marzo Pág. 60

"Los intereses de Romané"

4 columnas, página completa, 1 foto. Informativo.

Da cuenta del impacto que ha tenido la teleserie en Mejillones, el lugar de su filmación. Destaca el hecho de que a los lugareños "están muy interesados en ser extras en la teleserie".

Ficha 177.

Pág. 61

"Zíngaros quieren crear el primer pueblo gitano en Chile"

4 columnas, 1/5 de página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Destaca el interés de una tribu gitana real por establecerse en el país.

Ficha 178.

18 de marzo

Pág. 49

"Las razones del triunfo de Romané"

2 columnas, media página, arriba, 2 fotos. Informativo

Informa resultados de una encuesta de Fundación Futuro que antes de la salida al aire de "Romané" ya la daba como favorita.

Ficha 179.

1 de abril

Pág. 46

"La hazaña de los músicos de 'Romané' "

8 columnas, media página, arriba, 1 foto, 1 recuadro. Informativo

Relata el éxito de ventas que tuvieron los discos con la música de la teleserie. "Ha vendido más de 45 mil copias".

Ficha 180.

Pág. 47

"Música para aliviar el alma"

2 columnas, 1/5 de página, arriba. Informativo.

Sobre las características de la música de la teleserie.

Ficha 181.

6 de abril

Pág. 42

"Blanca Lewin: de la carpa a la hoguera"

1 columna, 1 foto. Informativo

Informa sobre obra de teatro donde participa la actriz, quien encarna a la gitana

"Milenka" en la teleserie.

Ficha 182.

3 de mayo

Pág. 39

"Otra de Cecilia: Está metida en pelea de gitanos"

4 columnas, 1/2 página, 2 fotos, arriba. Informativo.

Sobre la invitación de Cecilia Bolocco al programa "Viva el Lunes" a Naslo

Nicolich, cantante gitano. Destaca la furia de Mamá Pasca, gitana que asesora a

la teleserie de TVN.

Ficha 183.

"Estreno" 4 de mayo

Pág. 9

"Partes privadas: Francisca Imboden".

5 párrafos, ubicados alrededor de una foto de la actriz. Entrevista.

Entrevista a la actriz, quien representa en la teleserie a la gitana "María Salomé".

Se le hace una pregunta sobre su personaje. "Me gusta la María Salomé. Es un personaje sufrido y de carácter".

Ficha 184.

15 de mayo

Pág. 37

"Alessandra Guerzonni regresa al teatro"

2 columnas, 3/4 de página, arriba, 2 fotos, 1 recuadro. Informativo.

Trata sobre la actuación de la actriz ("Vinka") en la obra "Flores de Papel", del teatro nacional.

Ficha 185.

23 de mayo

Pág. 42

"Y la verdadera hija de Jovanka es..."

Dentro de sección "En vitrina", 1 columna, 1 foto. Informativo.

Sobre la historia de la gitana "María Jacobé". El autor indica que podría ser la verdadera hija de la protagonista.

Ficha 186.

24 de mayo

Pág. 45

"Los sueldos de las teleseries chilenas"

2 columnas, 1 página completa, 3 fotos. Informativo.

Reportaje a los sueldos de los actores de las áreas dramáticas de TVN y TV- UC.

Ficha 187.

30 de mayo Pág. 47

"Los gitanos de 'Romané' salen de gira"

2 columnas, 1/4 página, abajo. Informativo.

Informa sobre un proyecto de gira realizado por los actores Juan Falcón y Felipe Ríos para presentarse en provincia.

Ficha 188.

"Estreno" 8 de junio Pág. 15

"La prueba de fuego de Alessandra Guerzoni"

5 columnas, 1 página completa, 1 foto. Entrevista

Sobre la difícil integración de la actriz al mercado nacional, su éxito en la teleserie y su participación en la obra "Flores de Papel".

Ficha 189.

12 de junio Pág. 54

"Blanca Lewin será Princesa Leia en desfile 'Tecnofashion' "

2 columnas, 1 foto, 1/5 de página, abajo. Informativo.

Anuncia la participación de la actriz de "Romané" en un desfile de modas.

Ficha 190.

3 de julio Titular en portada y Pág. 35

"El millonario negocio de 'Romané' "

2 columnas, 3/4 de página, arriba, 3 fotos. Informativo

Reportaje sobre el costo de los comerciales en el horario de la teleserie. "El canal gana por lo menos 100 millones de pesos".

Ficha 191.

6 de julio

Titular en portada y Pág. 44

"Los secretos del último capítulo de 'Romané' "

3 columnas, 2/3 de página, arriba, 1 foto, 1 recuadro. Informativo.

La crónica revela que la verdadera hija de "Jovanka" es "María Jacobé"

Ficha 192.

7 de julio

Pág. 45

"La gente desearía que Jovanka se quedara con el cura"

2 columnas, 3/4 página, arriba, 1 foto, 1 recuadro. Entrevista.

Entrevista a Francisco Reyes sobre el polémico final de la teleserie y del deseo que se palpa entre los telespectadores acerca del final. Al término de la crónica el actor habla sobre una obra de teatro en la que participará.

Ficha 193.

"Estreno" 13 de Julio

Pág. 3

"Partes Privadas: Antonia Zégers.

5 párrafos alrededor de una foto de la actriz. Entrevista

A la actriz se le hacen dos preguntas sobre su personaje en la teleserie, María Jacobé.

Ficha 194.

20 de Julio

Pág. 48

"Pese a ganancias de 'Romané', TVN congela sueldos de actores"

2 columnas, 3/4 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Trata del conflicto de naturalezas económicas que sostuvieron parte del elenco de actores de la teleserie con la Dirección Ejecutiva del canal.

Ficha 195.

"Estreno" 27 de Julio

Pág. 3

"Partes privadas: Andrea Freund.

5 párrafos alrededor de una foto de la actriz. Entrevista.

Entrevista a la actriz, quien encarna a una joven profesora en la teleserie. No se le efectúan preguntas sobre su personaje.

Ficha 196.

28 de julio

Pág. 50

" 'Romané': Sigue la fiesta gitana"

1 columna, dentro de sección "Agenda de sociedad". Informativo.

Informa acerca del lanzamiento del 2º disco con las canciones de la teleserie,

"Cancionero Gitano".

Ficha 197.

15 de agosto

Pág. 44

"Romané finaliza"

1 columna. Informativo

En Carteleras.

Ficha 198.

16 de agosto

Titular en portada y Pág. 54

"Final de Romané batió récord con 59 puntos de rating"

3 columnas 3/4 página, arriba, 3 fotos. Informativo.

Se refiere a la gran sintonía lograda por la teleserie de TVN en la transmisión de su último capítulo.

El Mercurio 2000

Ficha 199.

18 de Febrero

C-12

"En busca de una historia"

Recuadro, 1 columna, arriba. Informativo.

Se refiere a que la elección del tema de la teleserie del segundo semestre de Canal 13 coincidía con el tema de Romané.

Ficha 200.

27 de Febrero

C-16

"Capítulo cero de las teleseries: la apuesta por las áreas dramáticas"

6 columnas media página, arriba, 1 foto. Informativo.

Mini -reportaje al márketing que involucra comercializar una teleserie y las altas sumas de dinero que se manejan.

Ficha 201.

29 de Febrero

C-12

" 'Sabor a ti' inicia en solitario pugna de teleseries"

4 columnas, 1/3 página, arriba, 1 foto. Informativo

Informa sobre el adelantamiento de la teleserie de Canal 13 sobre Romané.

Anuncio del primer capítulo de la teleserie, que saldría el 13 de Marzo.

Ficha 202.

1 de marzo

C - 14

"Adelantan salida de bandas sonoras de teleseries"

2 columnas 1/3 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Señala que el "Disco Romané", con las canciones de la teleserie, sale al mercado el 10 de marzo. Indica que son 3 los discos proyectados lanzar, 1° Música popular, 2° Música gitana tradicional y 3° Música Bailable.

Ficha 203.

3 de marzo

C- 20

"Sabor a ti" mantiene primer lugar de sintonía"

1 breve dentro de una columna, arriba, con infografía. Informativo.

Informa que la teleserie de Canal 13 obtiene mayor cantidad de puntos en el rating frente a películas de TVN. "Romané se estrena el 6 de marzo.

Ficha 204.

4 de marzo

C-21

"Alfredo Castro dirige obra con actores de 'Romané' "

2 columnas, 1/2 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Informa que el actor y director montará una obra de teatro con integrantes de la teleserie de TVN. Se hace mención al asunto.

Ficha 205.

C-21

"TVN: La carrera real comienza el lunes"

3 columnas, 1/4 página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Entrevista a director ejecutivo de TVN, Eugenio Cortázar. "Más que ganar quiere calidad". Destaca que la competencia comienza el lunes siguiente.

Ficha 206.

C-21

"Nadie ha pretendido convertirse en gitano"

2 columnas, 1/4 página, arriba. Entrevista.

Alfredo Castro recalca que "Romané" es "99 % de fantasía y que nadie en el elenco ha pretendido convertirse en gitano".

Ficha 207.

6 de marzo

C-16

La teleserie es destacada en programación. Informativo, como estreno.

Ficha 208.

7 de marzo

C-16

"Romané casi triplicó en sintonía a Sabor a ti"

4 columnas, página completa, 2 fotos. Informativo.

Destaca el triunfo de la teleserie de TVN en su primer día de transmisiones. "Con 40.7 puntos debutó teleserie de gitanos, transformándose en la más vista en su estreno. Al igual que la teleserie de Canal 13 no emitió comercial alguno en 2 horas de transmisión."

Ficha 209.

C-16

"Primer round"

Recuadro sobre el rating. Informativo.

Sabor a ti 16 pts., Romané 40,7 pts

Ficha 210

C-17

"TVN resolvió pugna con gitanos"

2 columnas, 1/4 de página, arriba, 2 fotos. Informativo.

Detaca que la familia del "Rey de los gitanos" se mostró enojado por no ser tomado en cuenta al momento de realizar la teleserie.

Ficha 211.

8 de marzo

C-17

"Por qué Romané se impuso tan ampliamente a Sabor a ti"

4 columnas, 1/4 página, arriba, 2 fotos. Entrevista.

Destacados escritores y cineastas dan sus razones para entender el rotundo triunfo de Romané sobre la teleserie de Canal 13. Se concuerda en originalidad de historia y saturación de parajes (por otro lado).

Ficha 212.

9 de marzo

C-16

"Sin variaciones continúa guerra de las teleseries"

Breve dentro de una columna. Informativo

Destaca que Romané, llevados 3 capítulos, mantiene ventaja intacta sobre Sabor a ti

Ficha 213.

10 de marzo de 2000 C-13

"Veinte puntos separan a Romané de Sabor a ti"

1 columna, 1/4 página, arriba. Informativo.

Destaca que la teleserie de TVN "se torna inalcanzable para la de Canal 13. Los gitanos marcaron en su 4° capítulo 35.9 pts."

Ficha 214.

11 de marzo del 2000 C-13

"La primera semana de guerra fue para Romané"

3 columnas 1/3 página, arriba, 3 fotos. Informativo.

Informa que aunque Romané ha bajado en sintonía, su primer lugar se mantiene intacto.

Ficha 215.

12 de marzo del 2000 C-16

"Teleseries: Las razones de una paliza"

3 columnas, 1/4 de página, arriba, 1 foto. Opinión

Paulo Ramírez atribuye el éxito de la teleserie de TVN en su habitual columna "a lo afiatado de su elenco".

Ficha 216.

C-16

"Todos los estratos prefieren Romané"

2 columnas, 1/3 página, arriba, 1 foto. Informativo

Destaca que la teleserie de TVN logró acaparar los sectores históricamente más esquivos del canal estatal, vale decir el estrato ABC1.

Ficha 217.

18 de Marzo

C-18

"Público eligió Romané antes de su salida al aire"

2 columnas, media página, 1 infografía. Informativo

Informa sobre resultados de una encuesta de Fundación Futuro que, prueba que el 75% de los televidentes eligieron antes "Romané" que a la teleserie rival. El énfasis está en las cifras.

Ficha 218.

C-18

"Ariel Dorfman también escribe sobre gitanos"

3 columnas, 1/4 página, arriba, 1 foto. Entrevista.

El escritor habla sobre un musical para Broadway con el tema gitano. Al consultársele al principio de la entrevista si conoce el éxito de "Romané", Dorfman dice ignorarlo.

Ficha 219.

19 de marzo

C-13

"Cristián Campos: Hay que alejarse del melodrama"

3 columnas, 1/4 de página, arriba, 1 foto. Entrevista.

El actor de Canal 13 es consultado por el éxito de Romané. Al respecto, dice que "ellos presentaron un tema muy atractivo, con resortes dramáticos prestados del teatro universal".

Ficha 220.

9 de Abril

C-13

Gráfico informativo con el rating de las teleseries: " 'Romané', 37, 6% ; 'Sabor a ti', 17,1 %.

Ficha 221.

12 de Abril

C-23

"Apenas terminen las grabaciones de 'Romané', Blanca Lewin se incorporará a 'Juana de Arco' "

Foto con lectura. Informativo.

Sobre la participación de la actriz de la teleserie en una obra de teatro.

Ficha 222.

26 de Abril

C-14

" 'Romané', la más vista de la era People Meter"

2 columnas, 1/3 página, arriba, 1 foto, 1 infografía. Informativo.

Recoge la opinión de especialistas sobre el éxito de la teleserie, que tras 7 semanas al aire registraba 36,9 puntos promedio de rating. Según Pablo Illanes, guionista de TV-UC, "es un producto maduro". Para Carlos Catalán, sociólogo de la misma estación televisiva, es por que "el país busca la diversidad, busca la magia". Se recuerda el éxito que tuvo "La Madrastra" en 1981.

Ficha 223.

"Wikén" 28 de abril Págs. 4-5

"Héctor Noguera: 'Pensar es lo más divertido que hay' "

4 columnas 2 páginas completas, 3 fotos. Entrevista

El actor de TVN toca el tema de las etnias. Señala que con "Romané" en parte se buscará desmitificar y desprejuiciar a los gitanos. Se dice que las teleseries de TVN utilizan el teatro en la creación de sus propios guiones. Ejemplo de "Romané" es "La visita de lo vieja dama"

Ficha 224.

30 de Abril C-14

"Sucesora de 'Romané' acudirá a esquema probado"

2 columnas, 2 recuadros, 1/3 página, 2 fotos. Informativo.

Sobre nueva teleserie de TVN para el segundo semestre. Se indica que el canal estatal hace una apuesta parecida a la de 'Romané': personajes pintorescos.

Ficha 225.

11 de Mayo C-14

" 'Romané' batió su propio récord de audiencia"

1 breve dentro de 1 columna. Informativo.

Se informa que el martes 9 de mayo la teleserie alcanzó 43.6 puntos de rating. Se reitera que es la teleserie más vista en la era del People Meter.

Ficha 226.

"Wikén" 12 de mayo Pág. 18

"Romané"

1 columna 1/3 página, arriba, 3 fotos. Informativo.

La nota se refiere a la aplicación de subtítulos para así traducir lo que se diga en gitano. Se hace mención a experiencias similares en teleseries como "Iorana".

Ficha 227.

"Ya" 16 de Mayo Pág. 12

"Antonia Zégers: 'A veces me ha dado vértigo vivir' "

6 columna, 2 páginas completas, 1 foto. Entrevista.

Perfil humano de la actriz de 'Romané', detallando sus miedos, sus gustos personales y parte de su vida privada.

Ficha 228.

30 de Mayo C-18

"Canal 13 no tiene teleserie para el segundo semestre"

1 breve dentro de 1 columna. Informativo.

Se menciona que el canal debió desechar una historia por su semejanza con la trama de "Romané".

Ficha 229.

11 de Junio

C-17

"Blanca Lewin inició su camino hacia la hoguera"

2 columnas, media página, arriba, 1 foto. Informativo.

Se destaca participación de la actriz en la obra teatral "Juana de Arco". Se menciona que " 'Milenka' es la única gitana que no usa extensiones de pelo".

Ficha 230.

12 de Junio

C-16

"Sebastián Dahm: 'Nunca voy donde no me invitan' "

3 columnas 1/4 página, 1 foto. Entrevista

El actor habla sobre su corto papel en "Romané" (2 capítulos) y de su desaparición de las pantallas.

Ficha 231.

"Wikén" 14 de julio

Pág. 13

"La tribu flamenca"

3 columnas, media página, arriba, 1 foto. Entrevistas.

La actriz Francisca Imboden y el actor Felipe Ríos, se destacan por ser los alumnos más aventajados en las clases de flamenco que ha recibido el equipo de

"Romané". Se afirma que los sones de la música de la teleserie de TVN han sido la mejor propaganda para despertar el interés de público por ver la teleserie.

Ficha 232.

25 de Julio

C-10

"Actores se movilizaron, pero Canal 13 no transó"

4 columnas, media página, 1 foto, arriba. Informativo.

Referencia indirecta a la teleserie. 4 actores de ella acudieron a Canal 13 en compañía de actores de esa estación televisiva a protestar por el anuncio de cancelación de la teleserie del segundo semestre de la estación católica.

Ficha 233.

26 de Julio

C-17

"Alessandra Guerzoni se convierte en animadora"

1 columna, 1/5 página, arriba, 1 foto. Informativo.

Informa que la actriz de "Romané" animará un programa de Megavisión. Se le menciona como "la gitana 'Vinka'".

Ficha 234.

9 de Agosto

C-24

" 'Sabor a ti mejoró su rating"

2 columnas, media página, 1 recuadro. Informativo.

Destaca el hecho de que la teleserie rival de "Romané" mejoró su índice de audiencia, pero "la teleserie de TVN es la más vista de la era People Meter, con un rating promedio de 37 puntos".

Ficha 235.

10 de Agosto C-14

"Tras Romané, Antonia Zégers vuelve al teatro."

Foto con lectura, 1 columna, arriba. Informativo.

Habla de la participación de la actriz de "Romané" en la obra de teatro "Narciso y Goldmundo." El autor de la crónica afirma que "Los seguidores de 'María Jacobé' deberán acompañar a Antonia Zégers a las tablas"

Ficha 236.

11 de Agosto C-20

"Capítulo de Romané batió récord de audiencia."

1 breve dentro de 1 columna, arriba. Informativo

Informa que el capítulo del 9 de Agosto promedió 48,6 puntos de rating, superando a "Betty La Fea" que promedió 25. Se habla de triunfo.

Ficha 237.

13 de Agosto C-14

"Lo que nos dejó 'Romané'

3 columnas 1/4 de página, 1 foto, arriba. Opinión.

Crítica de Paulo Ramírez. En ella, el autor explica que la teleserie fue "un nuevo avance en un género característico de América Latina, en el que Chile ha logrado meter sus propias formas de hacer." Asimismo, destaca el fenómeno de impacto que la producción dejó en el país. Esto, según el autor "no ocurría desde hace mucho tiempo". Para Ramírez, las razones del éxito de la teleserie son sus "conflictos, posibilidad del público de identificarse con los personajes, y valores básicos de la sociedad."

Ficha 238.

15 de Agosto

C-13

"El insólito legado de 'Romané': Un colegio gitano y un museo"

2 columnas 3/4 de página, arriba, 2 fotos y 1 recuadro. Informativo.

Habla del impacto que generó en Mejillones la filmación de la teleserie. "Al lado de la casa de 'Jovanka' se instalará un museo con parte de la escenografía y los trajes de las actrices." También se destaca que "se creará un colegio especial para niños gitanos el próximo año" en la ciudad de la II región.

Ficha 239.

16 de Agosto

C-12

"Final de 'Romané' volvió a batir récord de audiencia".

1 breve dentro de 1 columna. Informativo

Destaca que el índice de audiencia del último capítulo de la teleserie (58.6 puntos) "está en la cuarta posición histórica de rating, siendo superado, por, entre otros, el

partido de tenis entre Marcelo Ríos y André Agassi, cuando el tenista nacional alcanzó el "Top One" del Ranking ATP.

Al revisar posteriormente las fichas con el material escogido de la prensa, podemos hacer un pequeño recuento cuantitativo:

a) En el 2000, las informaciones aparecidas en ambos periódicos suman un total de 78 informaciones en las cuales se hacía referencia directa e indirecta a la teleserie. Los periódicos se la reparten de la siguiente manera: “La Tercera”, 43 veces; “El Mercurio”, 35 veces. En 1981, en cambio, el número es mayor: 93 veces en “La Tercera” y 50 en “El Mercurio”.

b) Las informaciones más numerosas son las del género informativo, las cuales son el 78% en “El Mercurio” de 1981 y 79% en “La Tercera” de ese mismo año; mientras que la proporción se reduce en el año 2000, a 74% y 68%, respectivamente (ver anexo gráfico 1 al 4)

c) En el período del mes previo a la aparición de la teleseries, se observa que las cifras de aparición de informaciones marcan una clara tendencia al aumento en el caso del 2000. Calculado como porcentajes, el mayor lo registra “La Tercera” del 2000, con un 33%. El menor, paradójicamente, lo registra este mismo medio pero el año 1981, con un 19%. Con respecto a “El Mercurio”, los porcentajes en ambas épocas (Ver anexo gráficos 9).

d) El foco de interés de las informaciones marca una clara tendencia sobre la trama en los diarios de 1981, y sobre el conflicto en los diarios del 2000. El ejemplo más claro lo da “La Tercera” de 1981, con un porcentaje de

informaciones referidas a la trama de “La Madrastra” del 59% del total de informaciones de dicho medio en ese período de tiempo, sin considerar los textos aparecidos del género ficción. “El Mercurio” del 2000, en cambio, es representativo del interés de los medios actuales por el tema de los conflictos (58% del total de informaciones del medio en el período que duró “Romané”).

1981: La construcción social de la realidad.

Lo primero destacable es una diferencia fundamental entre las informaciones de una u otra época, determinada por lo que llamaremos “el cruce de géneros.”

Este fenómeno se da en todos los ejemplares de los dos periódicos de 1981, pero con especial acento en “La Tercera”. Se refleja en que la ficción se comienza a mezclar con los géneros periodísticos “reales”, tanto en entrevistas aparecidas efectuadas a los personajes de las teleseries como en titulares que apelan justamente a lo que les pasa a los personajes. Pero el caso más claro ocurrió en agosto de 1981 en el diario antes mencionado.

En ese mes comenzó una serie de “investigación” de 19 capítulos que cada día tenía un titular en portada y 2 páginas. En ella, el diario, supuestamente, encargó una investigación a un detective verdadero (el “inspector Cortés”) para que entregara pistas a los lectores que concursaban en el diario para que adivinaran al asesino de “Patricia”. Sin embargo, los capítulos se transforman

claramente en una serie de ficción. Los personajes sostienen un diálogo con el detective, éste cita a testigos “clave” desde Estados Unidos, los cuales son fotografiados desde el avión del que bajan, etc. No existe una referencia específica que advierta al lector de que “esto es mentira”, sino que la fantasía del televidente se ve aumentada por estos artículos, que claramente, no son noticia en el sentido estricto de la palabra, pero que aparecen como tal y en las páginas informativas de estos periódicos. (Ver Anexo fichas 63 a la 88)

En los periódicos de 1981 se observó que ya antes de aparecer "La Madrastra" se "preparó" el ambiente para su estreno. Los periódicos hicieron hincapié en que esta teleserie, "por ser chilena, era buena". A poco de iniciarse, se habló también que iba a hacer historia en el género en Chile.

A pesar de la distancia crítica, a veces sibilina, que como medio destinado a las elites se desarrolla en "El Mercurio", éste la calificó como "el inicio del plan de la consolidación de una industria de teleseries" (ver anexo fichas 131). A regañadientes, porque en definitiva el autor concluye que "de todas maneras sigue siendo telenovela, ya que recurre a argumentos fuera de lógica." En la primera época aparecida, incluso se la cataloga como "superproducción chilena" (ver anexo fichas 109).

La crítica solapada de “El Mercurio” a algunos de los elementos de la teleserie no sólo se observa en el ejemplo anterior, sino que en el género entrevistas. Una serie que se prolongó por algunas semanas le solicitaba a algún actor o

dramaturgo fuera de la teleserie que “le inventara un final”. Generalmente, era algo gracioso, como para “tomar el pelo” (ver anexo fichas 124).

Sentimientos patrioteros y nacionalistas embargaban a los autores de las crónicas analizadas de esa época, pues otro aspecto que llama la atención es que "La Madrastra" estaba llamada a terminar con la hegemonía en los canales de televisión de las producciones extranjeras. "Es el inicio de “un ciclo de producciones que esperan salvar al televidente de las historias melodramáticas extranjerizantes que muestran las diversas estaciones”, según “La Tercera” (ver anexo fichas 1). Incluso los actores estaban embargados de este sentimiento.

Tanto impacto acusó "La Madrastra" en los medios analizados, que la trama se convirtió en un elemento importante como enfoque para las informaciones. "La Tercera", debido al concurso creado para que los lectores del diario adivinaran la identidad del asesino de "Patricia", llegó al extremo de que en los meses finales de la teleserie apareciera todos los días una noticia relacionada con la trama, con su respectivo titular en portada. Cuando finalizó la historia, el titular en portada iba con signos de exclamación y una foto ("¡Estrella es la asesina!") Si un extranjero que no supiese nada de lo que estaba pasando en Chile hubiese llegado al país en la fecha de publicación de dicha portada y la hubiese visto, sin duda que hubiese pensado que se trataba del esclarecimiento de un crimen real (ver anexo ficha 102).

La construcción social de realidad se observa también en "El Mercurio" de 1981. Especialmente, con las entrevistas a los personajes, no a los actores. También luego de conocido el final de "La Madrastra", publicó en la sección de espectáculos una entrevista a "Estrella" (interpretada por Gloria Munchmayer) sobre las razones que tuvo para matar a "Patricia". La entrevista a la actriz, sobre su trabajo en la teleserie tuvo lugar 4 días después (ver anexo fichas 153 y 157).

Otra de las secciones donde se reflejaba este cruce entre la ficción y la realidad en "Disparen a..." (Wikén). En ella, en una oportunidad también fue entrevistado un personaje: se trata de "Marcia", la heroína de "La Madrastra". Otros personajes le hacían preguntas comprometedoras y "Marcia" las respondía a través de Jael Unger. (Ver ficha 118).

Una de las pocas secciones de "El Mercurio" que mantuvo una cierta distancia con la telenovela es la de opinión. El crítico, Andrés Rillón, quién firmaba con el nombre de "Aramis", la calificó como "inverosímil". " ¿Es posible que ocurra lo de Marcia? Sí, dirán muchos, y nosotros ratificaremos su posible ocurrencia. Pero, ¿es algo fácil de creer? No, tendremos nosotros que responder..." (ver ficha 117).

El mismo autor tuvo que modificar algo sus planteamientos meses después visto el avasallador éxito de la teleserie. "Hay que ser justos con 'La Madrastra'. No es un PEM para los actores, sino que una aula eficaz y calificada para diversificar y desarrollar el arte de la representación chilena". El título de la

columna no puede ser más decidor: "Rectificando un Juicio" (ver anexo fichas 140).

Probablemente, al presenciar el extraordinario éxito de la teleserie el espíritu distanciado de este medio se resintiera, y fue "obligado" a entrar en la lógica de "La Tercera", la cual aprovecha el éxito de la producción para asegurar un mercado de consumo. Esto se nota en los concursos relacionados con la teleserie y promocionados u organizados por el medio. (Ej: ver anexo ficha 52).

No es que el juicio crítico a "La Madrastra" por parte de "La Tercera" haya estado ausente, pero éste estaba a cargo de expertos fuera del medio, o sea, que no llevaban la voz oficial de éste (ver anexo fichas 62). Los artículos de opinión de los editores de espectáculos del medio eran, generalmente, benévolo.

"Romané", ¿una cobertura diferente?.

En los diarios analizados del año 2000, este fenómeno de cruce de la ficción y la realidad no se presenta tanto y la cobertura a la teleserie es claramente menor. (Ver anexo gráficos) Las entrevistas a los personajes casi no aparecen y a lo más existen crónicas en que se cita a los actores con el nombre del personaje, y pocas veces en titulares.

La trama, como se describía al principio de este análisis, deja de ser un elemento central del interés en la cobertura de una teleserie exitosa, en este caso

de “Romané”. Esto, porque un elemento nuevo, mucho más atractivo probablemente para los periodistas en la actualidad: el conflicto.

El conflicto principal cubierto por “La Tercera” y “El Mercurio” de este año con respecto a “Romané” es la competencia de ésta con “Sabor a ti” de TV-UC. En el mes estudiado que precede a la salida al aire de la teleserie, la mayoría de las informaciones estaban referidas a la llamada “guerra de las teleseries” (ver anexo fichas 160 a 170). Esta situación se repite en “El Mercurio” (ver anexo fichas 199 a 208).

Otro tipo de conflictos abordados son los que ocurrían entre los actores y la dirección ejecutiva (ver anexo fichas 194). También fue considerado para nuestro análisis los conflictos que no necesariamente eran dentro de TVN, el canal que transmitía “Romané”, pero en los cuales tomaban parte actores de la teleserie. El caso de que TV-UC renunciara a lanzar su telenovela para el segundo semestre del 2000 es un ejemplo claro (ver anexo fichas 232).

La poca cantidad de veces (comparadas con las de 1981) en las cuales fue la trama el centro de la cobertura, fue porque un elemento de ella provocaba conflicto en la sociedad o en el canal, como el tema del polémico final de la teleserie de TVN, el que habría sido censurado por la iglesia católica por que el “cura” de la teleserie, interpretado por Francisco Reyes, se queda con la gitana “Jovanka” (ver anexo ficha 192).

En el año 2000, la cobertura es importante, pero no tanto como en la primera época analizada. Es posible que la prensa escrita haya tomado una mayor distancia del fenómeno, porque ya existe un público para la teleserie no es necesario “crearlos” como en 1981, año en el cual todavía se estaba en plena “prehistoria” de este fenómeno en este país. En la actualidad, éste es un fenómeno con el que los medios conviven habitualmente.

Si bien se destacaron los altos índices de rating que alcanzaba “Romané”, los medios estudiados no cubrieron con profusión de detalles el final de la telenovela, por citar un ejemplo. Ya no hay entrevistas a los personajes, ni investigación para llegar al final de la trama, etc. Incluso en “El Mercurio”, la información del final de la historia de gitanos se limitó a una breve (ver anexo fichas 198 y 239).

Un elemento nuevo (con respecto a 1981) es la presencia de la gran cantidad de publicidad en los medios analizados. En el caso de la época en la que se emitió “La Madrastra”, casi no existe. Por lo tanto, hay un espacio de difusión y promoción que en la actualidad toma los anuncios publicitarios y que en el pasado corría por cuenta de las propias páginas.

También son parte de la noticia, y objetos de la cobertura de los medios tanto en una como en otra época, los protagonistas de las series. Es noticia lo que hacen tanto dentro como fuera del set de televisión. Un pequeño matiz entre ambas épocas se da en 1981, especialmente en “La Tercera”, donde se destacaba como “chisme” la vida privada de los actores (como ejemplo, ver anexo fichas 23).

Este medio en particular parecía tener la clara intención de crear una especie de "star system" criollo, que se encontraba alicaído en aquellos años. Las actividades privadas de los actores tenían tanta o más relevancia que las públicas, llámense obras de teatro, que los miembros del elenco de "La Madrastra" realizaban de manera paralela a la teleserie misma.

En síntesis, estas diferencias no son menores y claramente establecen una distancia entre los dos momentos históricos. La distancia crítica de ambos diarios fue menor en 1981, debido probablemente a que era un fenómeno nuevo. También es muy posible que los diarios se hayan dado cuenta de la importancia del fenómeno y lo hayan potenciado, como una manera de potenciar también el consumo entre sus lectores. Esto se notó, sobre todo, en "La Tercera" de ese año.

De todas maneras, se puede concluir que en ambas épocas se da el fenómeno de construcción social de la realidad, según Miquel Rodrigo Alsina (ver Marco Teórico) y de que en las páginas de diarios no sólo aparecen los acontecimientos del mundo "real". Especialmente en 1981, las informaciones se escapan de las páginas de espectáculos de los medios y pasan a integrar las páginas de crónica y las portadas.

Los medios actuales analizados presentan claramente el hecho de que las teleseries ya no son un fenómeno nuevo. Los editores conocen el potencial que se puede obtener con una producción exitosa y, aunque lo utilizan, ya no abusan

de ello. El intento actual es encontrar nuevas aristas de un fenómeno que, siendo de interés, ya no es algo de vital importancia para el público consumidor de diarios. Las facetas nuevas son para que, de acuerdo al "sentido común" de los medios, la gente siga leyendo los medios y así resulten beneficiados tanto los canales que realizan teleseries como los medios escritos.

La existencia de este "contrato" es más explícito, por cierto, en la primera época analizada (1981). Los medios comprendieron que era necesario darle un lugar primordial en sus páginas, y así todos los participantes del circuito consumidor resultaban favorecidos (público, medios y canales). En la actualidad, ya con una historia de producciones nacionales de casi 20 años, el desgaste de este circuito es notorio, no solo en la cantidad de la cobertura, sino que en sus características.

BIBLIOGRAFÍA

- Alsina, Miquel Rodrigo: **LA CONSTRUCCIÓN DE LA NOTICIA**. Paidós Comunicación, Barcelona, 1993.
- Dooner, Patricio: **PERIODISMO Y POLÍTICA. LA PRENSA DE DERECHA E IZQUIERDA (1970 – 1973)**. Editorial Andante, Santiago, 1989.
- Hurtado, María de la Luz: **HISTORIA DE LA TV EN CHILE (1958 – 1973)**. Ediciones Documentas- CENECA, Santiago, 1987.
- Freire, Toño: **NUNCA VOLVIERON A CANAL 9**. Editorial La Noria, Santiago, 1994.
- Martín Barbero, Jesús: **TELEVISIÓN Y MELODRAMA**. Tercer Mundo Editores, Bogotá, 1992.
- Santa Cruz, Eduardo: *La telenovela chilena: De Madrastras a Fieras*. Santiago, Octubre 1999.
- Sunkel, Guillermo: **RAZÓN Y PASIÓN EN LA PRENSA POPULAR**. Ilet, Santiago, 1985

Van Dijk, Teun A.: **LA NOTICIA COMO DISCURSO**. Paidós Comunicaciones, Barcelona, 1996.

Verón, Eliseo y Escudero, Lucrecia: **TELENOVELA: FICCIÓN POPULAR Y MUTACIONES CULTURALES**. Editorial Gedisa, Barcelona, 1997.

1. INTRODUCCIÓN

2. METODOLOGÍA Y OBJETO DE ESTUDIO

3. MARCO TEÓRICO

ANEXO 1: FICHAS DE ANÁLISIS

ANEXO 2: GRÁFICOS COMPARATIVOS

4. ANÁLISIS Y CONCLUSIONES

Índice de Materias.

1. Introducción.....	Pág. 1
2. Metodología y objeto de estudio.....	Pág. 4
3. Marco Teórico.....	Pág.17
4. Análisis y Conclusiones.....	Pág. 35
5. Bibliografía.....	Pág. 45
Anexo 1: Fichas de Análisis.....	Pág. 46
Anexo 2: Gráficos Comparativos.....	Pág.124

UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA DE PERIODISMO

Seminario de Grado:

**“La Madrastra” y Romané”: Dos ejemplos de la
relación entre prensa escrita y teleseries**

15 de Diciembre de 2000

Profesor Guía: Eduardo Santa Cruz

Alumnos: Javier Carrera

Cristián Mozó

Carolina Palma